

Informationsblatt / Information Sheet

Aufenthaltserlaubnis für Studenten in dualen Studiengängen
Residence Permit for Students in a Cooperative Education Program



Foto: auremar - stockadobe.com

STAATSMINISTERIUM
DES INNERN



Freistaat
SACHSEN

INFORMATIONSBLATT

Aufenthaltserlaubnis für Studenten in dualen Studiengängen

Sachsen ist ein attraktiver Studienstandort und bietet durch die engen Verknüpfungen mit der Wirtschaft gute Berufsaussichten. Wenn Sie nicht aus einem EU-Mitgliedsstaat, Norwegen, Island, Liechtenstein oder der Schweiz kommen, benötigen Sie grundsätzlich einen Aufenthaltstitel, der Sie dazu berechtigt, in Deutschland ein duales Studium aufzunehmen.

Was ist ein duales Studium?

Als duales Studium wird ein Hochschulstudium mit fest integrierten Praxiseinsätzen in Unternehmen bezeichnet. Von „klassischen“ Studiengängen unterscheidet es sich durch einen höheren Praxisbezug. Zum dualen Studium zählen:

- ausbildungsintegrierter dualer Studiengang und
- praxisintegrierter dualer Studiengang.

Ein ausbildungsintegrierter dualer Studiengang kombiniert ein Studium an einer Hochschule oder Berufsakademie mit einer Berufsausbildung in einem Partnerunternehmen der Hochschule. Die Studierenden erwerben gleichzeitig einen Hochschulabschluss und einen Berufsabschluss.

Bei einem praxisintegrierten dualen Studiengang wird ein Hochschulstudium absolviert, bei dem Praxiserfahrung in einem Betrieb gesammelt wird, ohne jedoch eine zusätzliche Ausbildung zu machen. In der Regel können die Studierenden die Praxisunternehmen selbst wählen und sind nicht ausschließlich an einen Praxispartner der Hochschule gebunden. Angeboten wird diese Form des Studiums insbesondere von den Fachhochschulen (FH), aber auch von den Berufsakademien (BA).

HINWEIS

Berufsintegrierte oder berufsbegleitende duale Studiengänge setzen einen Berufsabschluss voraus. Sie sind Angebote der beruflichen Weiterbildung und nicht vom Aufenthaltswitz des dualen Studiums umfasst.

Wo kann ein duales Studium durchgeführt werden?

Duale Studiengänge werden an Hochschulen, Fachhochschulen oder an Berufsakademien angeboten. Sie benötigen immer ein kooperierendes Unternehmen (Praxispartner).

Nicht in jedem Studienfach ist ein duales Studium möglich. Duale Studiengänge gibt es vor allem im Bereich Betriebswirtschaftslehre, Ingenieurwesen und Informatik. Auch im Bereich

INFORMATION SHEET

Residence Permit for Students in a Cooperative Education Program

Saxony is an attractive place to study. Thanks to the close links that exist between academia and business it offers graduates good chances to find suitable employment in their field. If you do not come from an EU Member State, Norway, Iceland, Liechtenstein or Switzerland, you need a residence permit which entitles you to study in a Cooperative Education Program.

What is a Cooperative Education Program (dual study program)?

A Cooperative Education Program of study is a university course of study with firmly integrated practical assignments in companies. It differs from „classic“ courses of study in that it is more practice-oriented. The Cooperative Education Program includes:

- training-integrated course of studies and
- experience-integrated course of studies.

A training-integrated course of studies combines a course of studies at a college or university of cooperative education with professional training at a partner company of the college. The students acquire a degree and a professional qualification.

In an experience-integrated course of studies, students complete a university course of study in which they gain practical experience in a company, but without undergoing additional vocational training. As a rule, students can choose the practical company themselves and are not tied exclusively to a practice partner at the university. This form of study is offered in particular by universities of applied sciences (FH), but also by universities of cooperative education (BA).

PLEASE NOTE

Occupation-integrated or occupation-accompanying dual courses of study require a vocational qualification. They are offers of further vocational training and are not included in the purpose of residence of the dual study program.

Where can a dual study program be carried out?

Dual study programs are offered at universities, universities of applied sciences or at universities of cooperative education. You always need a co-operating company (practice partner).

Dual studies are not possible in every field of study. Dual courses of study are available primarily in the fields of business administration, engineering and information technology. There

Soziales und Gesundheit existieren immer mehr duale Programme.

are also an increasing number of dual programs in the social and health sectors.

HINWEIS

Die Berufsakademie Sachsen bietet an insgesamt sieben Standorten duale Studiengänge an. Weitere Informationen zu den einzelnen Studiengängen, den Standorten der Staatlichen Studienakademien in Sachsen und den Praxispartnern finden Sie auf dem Webportal der Berufsakademie Sachsen unter: www.ba-sachsen.de

PLEASE NOTE

The Saxony University of Cooperative Education offers dual study programs at a total of seven locations. Further information on the individual courses of study, the locations of the State Study Academies in Saxony and the practice partners can be found on the web portal of the Saxony University of Cooperative Education at: www.ba-sachsen.de

Was ist der Unterschied zwischen einem dualen Studium und einem klassischen Studium?

Bei einem dualen Studium sind Ausbildung bzw. Praxiserfahrung und Studium sehr eng verbunden. Der Studierende wird während des Studiums von einem Praxispartner begleitet und unterstützt. Ein Teil des Studiums erfolgt an der Hochschule oder Berufsakademie und ein Teil bei einem Unternehmen. Duale Studiengänge sind meist von Anfang an auf einen Schwerpunkt ausgerichtet.

Als dualer Student sind Sie gleichzeitig Angestellter des Praxispartners. Statt Semesterferien erhalten Sie in der Regel einen Urlaubsanspruch wie Auszubildende. Als dualer Student erhalten Sie ein Gehalt. Bei den ausbildungsintegrierenden Studiengängen entspricht die Vergütung oft dem normalen Ausbildungsgehalt.

Bei einem klassischen Studium wird weniger Praxiserfahrung vermittelt. Dafür ist das theoretische Wissen meist umfassender und tiefer als beim dualen Studium. Zudem kann man im klassischen Studium den Schwerpunkt im Laufe des Studiums wählen und sich spezialisieren.

► Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis für Studenten

Was ist der Unterschied zwischen einem dualen Studium und einer dualen Berufsausbildung?

Die duale Berufsausbildung ist eine betriebliche Ausbildung, bei der die praktische Ausbildung in einem Betrieb erfolgt und durch die theoretische Ausbildung in der Berufsschule ergänzt wird. Es handelt sich hierbei um die klassische Berufsausbildung in Deutschland, mit der Sie einen Berufsabschluss erwerben.

► Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis für Berufsschüler

Bei einem dualen Studium erwerben Sie immer einen Hochschulabschluss. In einem ausbildungsintegrierten dualen Studium wird dies noch um einen Berufsabschluss ergänzt.

What is the difference between a dual study program and a classical study program?

In a dual study program, training or practical experience and studies are very closely linked. The student is accompanied and supported by a practical partner during the course of study. Part of the study program takes place at the university or university of cooperative education and part at a company. Dual courses of study are usually focused on one main area from the very beginning.

As a dual student, you are also an employee of the practice partner. Instead of semester breaks, you usually receive a vacation entitlement like trainees. As a dual student, you will receive a salary. In the case of training-integrated courses of study, the remuneration often corresponds to the normal training salary.

With a classic course of study, less practical experience is imparted. On the other hand, the theoretical knowledge is usually more comprehensive and in-depth than in Cooperative Education Programs. In addition, you can choose the focus of your studies and specialize in the course of your studies.

► Information Sheet Residence Permit for Students

What is the difference between dual study program and dual vocational training?

Dual vocational training is in-company training in which practical training takes place in a company and is supplemented by theoretical training at a vocational school. This is the classic vocational training in Germany, with which you acquire a vocational qualification.

► Information Sheet Residence Permit for Vocational School Students

In a dual study program, you always acquire a university degree. In a training-integrated dual study program, this is supplemented by a vocational qualification.

Was ist ein Praxispartner im dualen Studium?

Praxispartner sind meist mittelständische, aber auch große Unternehmen, Verbände, Kommunen, Vereine, Kanzleien, soziale Einrichtungen und andere Institutionen, die regional, aber auch überregional ansässig sein können.

Praxispartner für ein duales Studium müssen von der Hochschule oder der Berufsakademie anerkannt bzw. zertifiziert sein. Unternehmen bzw. Einrichtungen der Wirtschaft und vergleichbare Einrichtungen außerhalb der Wirtschaft, insbesondere solche der freien Berufe sowie Einrichtungen von Trägern sozialer Aufgaben, können anerkannt werden, wenn sie alle fachlichen und personellen Voraussetzungen zur Vermittlung der definierten Studieninhalte der praktischen Studienphasen erfüllen.

HINWEIS

Weitere Informationen zur Anerkennung und den Antrag finden interessierte Unternehmen oder Einrichtungen bei den Hochschulen oder bei der Berufsakademie Sachsen unter: www.ba-sachsen.de ▶ Praxispartner ▶ Informationen

What is a practice partner in a dual study program?

Practice partners are mostly medium-sized companies, but also large companies, associations, municipalities, clubs, law firms, social institutions and other institutions, which can be located regionally, but also nationally.

Practice partners for a dual study program must be recognized or certified by the university or the university of cooperative education. Companies or institutions of the economy and comparable institutions outside the economy, in particular those of the independent professions as well as institutions of social institutions, can be recognized if they fulfill all professional and personal requirements for the teaching of the defined study contents of the practical study phases.

PLEASE NOTE

Interested companies or institutions can find further information on recognition and the application form at the universities of applied sciences or at the Saxony University of Cooperative Education at: www.ba-sachsen.de ▶ Practice Partner ▶ Information

Wie sind Theorie- und Praxisphasen im dualen Studium aufgeteilt?

Für die dualen Studiengänge gibt es verschiedene Zeitmodelle. Die meisten dualen Studiengänge werden als Blockmodell oder Wochenmodell angeboten. Die Festlegung erfolgt in der Vereinbarung zwischen Hochschule und Praxispartner. Beim Blockmodell sind die Theorie- und Praxiszeiten abwechselnd in Blöcke eingeteilt. Dabei gibt es wiederum verschiedene Varianten. Meist gibt es Blöcke von je drei Monaten bzw. zwölf Wochen, die unabhängig von den Semesterzeiten an anderen Hochschulen sind. Es gibt aber auch die Variante, dass die Theoriephase während der Semesterzeiten im normalen Studienbetrieb erfolgt und die Praxisphasen während der Semesterferien (genannt „vorlesungsfreie Zeit“).

Beim Wochenmodell wechseln sich Praxis- und Theoriezeiten in der Woche ab. Oftmals verbringt ein dualer Student drei Tage im Unternehmen und zwei Tage in der Hochschule bzw. Berufsakademie.

Wie findet man einen Studienplatz für ein duales Studium?

Es gibt zwei Möglichkeiten, einen passenden Studienplatz für ein duales Studium zu finden. Eine Möglichkeit ist, nach einer freien Stelle für den Studiengang direkt bei einem Unternehmen zu suchen. Diese sind häufig bei der Zulassung an der Hochschule oder Berufsakademie behilflich.

Die zweite Möglichkeit ist, nach einem passenden Studiengang an den verschiedenen Hochschulen oder der Berufsakademie zu suchen. Die Hochschule/Berufsakademie hat bereits Kooperationen mit Partnerunternehmen, bei denen Sie sich bewerben

How are the theoretical and practical phases of the dual study program divided up?

There are different time models for the dual study programs. Most dual courses of study are offered as a block model or weekly model. This is determined in the agreement between the university and the practice partner. In the block model, the theoretical and practical periods are divided into alternating blocks. In turn, there are different variants. In most cases, there are blocks of three months or twelve weeks each, which are independent of the semester times at other universities. However, there is also the variant that the theory phase takes place during the semester times in the normal study enterprise and the practice phases during the semester vacations (called „lecture-free period“).

In the weekly model, practical and theoretical periods alternate during the week. A dual student often spends three days at the company and two days at the university or vocational university of cooperative education.

How do I find a place for a dual study program?

There are two ways to find a suitable study place for a dual studies. One way is to look for a vacancy for the study program directly at a company. These companies often help with admission to the university or university of cooperative education.

The second option is to search for a suitable course of study at the various universities or the university of cooperative education. The university/university of cooperative education already has cooperative agreements with partner companies

können. Dabei unterstützen die Hochschulen/Berufsakademien mit den Studienberatungen.

Kann ich mir die Hochschule/Studienakademie für mein duales Studium selbst aussuchen?

Wenn Sie sich bei einem Unternehmen für ein duales Studium bewerben, können Sie sich die Hochschule in der Regel nicht aussuchen, denn das Unternehmen kooperiert nur mit einer bestimmten Hochschule oder Staatlichen Studienakademie. Zwischen Hochschule/Studienakademie und Unternehmen besteht ein Kooperationsvertrag.

Wenn Sie unbedingt an einer spezifischen Hochschule oder Studienakademie studieren möchten, müssen Sie sich bei dem Unternehmen bewerben, das mit Ihrer Wunschhochschule/Studienakademie kooperiert. Ggf. ist es auch möglich, dass in Abstimmung mit einem Unternehmen dessen Anerkennung als Praxispartner beantragt wird. Dies müssen Sie aber zunächst mit dem Unternehmen klären.

Wie finde ich ein Ausbildungsunternehmen für das duale Studium?

Die Suche nach Unternehmen und die Bewerbung für die Berufsausbildung oder die Ausbildung während der Praxisphasen basiert auf Eigeninitiative. Auf den Webseiten der Staatlichen Studienakademien in Sachsen oder der Hochschulen gibt es Informationen zu den Kooperationspartnern aus der Wirtschaft zu dem jeweiligen Studienangebot. Es ist auch möglich, Firmen direkt anzusprechen und nach der Kooperation in einem dualen Studium anzufragen. Sie können sich von den Hochschulen/Studienakademien beraten lassen.

HINWEIS

Weitere Informationen zu den dualen Studiengängen finden Sie unter www.hochschulkompass.de ▶ Studium ▶ studiengangsuche ▶ dual-studieren oder auf den Webseiten der Staatlichen Studienakademien finden Sie unter: www.ba-sachsen.de ▶ studienangebot

Was zählt zum dualen Studium?

Der Aufenthaltswitz des dualen Studiums umfasst sämtliche mit dem Studium verbundenen Ausbildungsphasen:

- studienvorbereitende Maßnahmen,
- von der Hochschule/Berufsakademie empfohlene vorbereitende Praktika,
- Studium bis zu einem ersten berufsqualifizierenden Hochschulabschluss (einschließlich Berufsausbildung bei ausbildungsintegrierten dualen Studiengängen, Praxiseinheiten im Unternehmen und Zwischen- und Abschlussprüfungen),

to which you can apply. The universities/universities of cooperative education provide support in this regard with the student advisory services.

Can I choose the university/study academy for my dual study program myself?

If you apply to a company for a dual study program, you generally cannot choose the university, because the company only cooperates with a specific university or state study academy. There is a cooperation agreement between the university/study academy and the company.

If you absolutely want to study at a specific university or study academy, you must apply to the company that cooperates with the university/study academy of your choice. It may also be possible to apply for recognition as a practice partner in consultation with a company. However, you must first clarify this with the company.

How do I find a training company for the dual study program?

The search for companies and the application for vocational training or training during the practical phases is based on your own initiative. The websites of the state study academies in Saxony or the universities provide information on the cooperation partners from the business world for the respective study program. It is also possible to approach companies directly and ask about cooperation in a dual study program. You can get advice from the universities/study academies.

PLEASE NOTE

You can find more information on dual study programs at www.hochschulkompass.de ▶ Studium ▶ studiengang-suche ▶ dual-studieren or on the websites of the State Study Academies at: www.ba-sachsen.de ▶ studienangebot

What counts as a dual study program?

The purpose of staying in Germany for a dual study program includes all training phases connected with the study:

- preparatory measures for studies,
- preparatory internships recommended by the university/university of cooperative education,
- studies leading to a first vocationally qualifying university degree (including vocational training in the case of training-integrated dual courses of study, practical units in the company and intermediate and final examinations),

- bei konsekutiven Studiengängen das Masterstudium (Studienprogramm, das aus einem Bachelor und einem darauf aufbauenden Master besteht),
- an das Studium anschließende praktische Tätigkeiten, sofern sie zum vorgeschriebenen Ausbildungsgang gehören oder zur umfassenden Erreichung des Ausbildungszieles dienen.

Welche Möglichkeiten zum dualen Studium in Deutschland gibt es?

Sie können entweder ausschließlich in Deutschland dual studieren (siehe II.) oder im Rahmen der Mobilität innerhalb der EU nur einen Studienteil in Deutschland absolvieren. Dabei kommt es auf die konkrete Dauer des Studienteiles an (siehe II. und III.b)).

Es besteht aber auch die Möglichkeit, bereits nach Deutschland einzureisen, um einen Studienplatz zu suchen (siehe I).

I. STUDIENBEWERBUNG IN DEUTSCHLAND

Sie können zunächst zur Information über duale Studienangebote und -orte und einer anschließenden Bewerbung beim Unternehmen und der Zulassung an der Hochschule oder Berufsakademie nach Deutschland einreisen. Sie brauchen hierfür weder einen Vertrag mit einem Praxispartner noch die Bestätigung einer Hochschule oder Berufsakademie.

Haben Sie bereits eine Einladung oder eine Bewerber-Bestätigung eines Unternehmens, dass für die Entscheidung über die Annahme die persönliche Anwesenheit (Auswahltest) erforderlich ist, können Sie ebenfalls eine Aufenthaltserlaubnis zur Studienbewerbung erhalten. Gleiches gilt, wenn Sie bereits einen Vertrag mit dem Praxisunternehmen geschlossen haben, für die Zulassung an der Hochschule oder der Berufsakademie aber eine Zulassungsprüfung oder ein Eignungstest erforderlich ist.

HINWEIS

Bei einem dualen Studium ist vor der Zulassung bei der Hochschule oder der Berufsakademie immer ein Ausbildungsvertrag zur Durchführung der Berufsausbildung (ausbildungsintegriertes duales Studium) oder zur Durchführung der praxisintegrierenden Module (praxisintegriertes duales Studium) abzuschließen. Siehe: Was bedeutet der Ausbildungsvertrag mit dem Praxispartner?

Welcher Aufenthaltstitel wird für die Studienbewerbung erteilt?

Eine Aufenthaltserlaubnis zum Zweck der Studienbewerbung ist ein befristeter Aufenthaltstitel. Der Aufenthalt als Studienbewerber darf höchstens 9 Monate betragen. Die Aufenthaltszeit mit einer Aufenthaltserlaubnis zur Studienbewerbung wird nicht auf die Dauer von anschließenden studienvorbereitenden Maßnahmen angerechnet.

- in the case of consecutive courses of study, the master's degree (course of study consisting of a bachelor's degree and a master's degree building on it),
- practical activities following the studies, provided that they are part of the prescribed training course or serve to comprehensively achieve the training objective.

Which opportunities to study in a Cooperative Education Program do you have in Germany?

You can either study dual studies exclusively in Germany (see II.) or complete only a part of your studies in Germany within the framework of mobility within the EU. In this case, it depends on the specific duration of the study part (see II. and III.b)).

However, it is also possible to enter Germany already in order to look for a study place (see I).

I. APPLICATION TO STUDY IN GERMANY

You can first enter Germany for information about dual study programs and locations and a subsequent application to the company and admission to the university or university of cooperative education. You do not need a contract with a practice partner or confirmation from a university or university of cooperative education.

If you already have an invitation or an applicant confirmation from a company that personal attendance (selection test) is required for the decision on acceptance, you can also obtain a residence permit to apply for studies. The same applies if you have already concluded a contract with the practice company, but an admission test or aptitude test is required for admission to the university or university of cooperative education.

PLEASE NOTE

In the case of a dual study program, a training contract must always be concluded for the implementation of vocational training (training-integrated dual study program) or for the implementation of the practice-integrated modules (experience-integrated dual study program) before admission to the university or university of cooperative education. See: What does the training contract with the practice partner mean?

Which residence permit is granted for a study application?

A residence permit for the purpose of study application is a temporary residence permit. The stay as a study applicant may not exceed 9 months. The period of stay with a residence permit for the purpose of study application is not counted towards the duration of subsequent study preparation measures.

Was passiert, wenn die Bewerbung beim Unternehmen und die Zulassung an einer Hochschule oder Berufsakademie erfolgreich war?

Nach Abschluss eines Vertrages mit dem Praxisunternehmen müssen Sie die Zulassung an einer deutschen Hochschule oder Berufsakademie beantragen. Sind Sie zum dualen Studium zugelassen worden, kann die Aufenthaltserlaubnis zum Studium oder für studienvorbereitende Maßnahmen (siehe II.) ohne Ausreise erteilt werden.

II. AUSSCHLIESSLICHER ODER LANGFRISTIGER AUFWENDEHALT IN DEUTSCHLAND ZUM DUALEN STUDIUM

Haben Sie einen Vertrag mit einem Praxispartner und einen Studienplatz erhalten und beabsichtigen Sie, sich zum dualen Studium ausschließlich in Deutschland aufzuhalten, ist immer eine Aufenthaltserlaubnis zum Zweck des Studiums erforderlich.

Gleiches gilt, wenn Sie einen Aufenthaltstitel als Studierender eines anderen EU-Mitgliedstaates¹ besitzen und beabsichtigen, einen Teil Ihres dualen Studiums in Deutschland zu absolvieren der mehr als 360 Tage dauern wird.

HINWEIS

Informationen für ausländische Studierende an der Berufsakademie Sachsen finden Sie unter: www.ba-sachsen.de
▶ berufsakademie-sachsen ▶ internationalisierung ▶ incoming

Welcher Aufenthaltstitel wird für das duale Studium erteilt?

Die Aufenthaltserlaubnis zum Zweck des dualen Studiums ist ein befristeter Aufenthaltstitel. Die weiteren Regelungen bestimmen sich danach, ob Sie Ihr Studium in Deutschland in einem Vollzeitstudienprogramm absolvieren und ob bzw. welche studienvorbereitenden Maßnahmen notwendig sind (siehe II a) und b)).

HINWEIS

Ein ausbildungsintegriertes oder praxisintegriertes duales Studium wird in der Regel in Vollzeit durchgeführt. Als Teilzeitstudium werden häufig berufsintegrierte oder berufsbegleitende duale Studiengänge durchgeführt, die aber aufenthaltsrechtlich nicht dem Aufenthaltswitzweck des Studiums unterfallen.

a) Aufenthaltserlaubnis bei Zulassung zum Vollzeitstudium einschließlich studienvorbereitender Maßnahmen

Eine Aufenthaltserlaubnis zur Durchführung des dualen Studiums wird Ihnen erteilt (Rechtsanspruch), wenn für ein Vollzeitstudium:

What happens if the application to the company and the admission to a university or university of cooperative education was successful?

After concluding a contract with the practical company, you must apply for admission to a German university or university of cooperative education. If you have been admitted to the dual study program, the residence permit for studying or for study preparation measures (see II.) can be issued without leaving Germany.

II. EXCLUSIVE OR LONG-TERM STAY IN GERMANY FOR A DUAL STUDY PROGRAM

If you have received a contract with a practice partner and a university place and intend to stay exclusively in Germany for dual studies, a residence permit for the purpose of studies is always required.

The same applies if you have a residence permit as a student of another EU Member State¹ and intend to complete a part of your dual studies in Germany that will last more than 360 days.

PLEASE NOTE

Information for foreign students at the Saxony University of Cooperative Education can be found at: www.ba-sachsen.de
▶ berufsakademie-sachsen ▶ internationalization ▶ incoming

Which residence permit is granted for a dual study program?

The residence permit for the purpose of dual studies is a temporary residence permit. The further regulations are determined by whether you are studying in Germany in a full-time study program and whether or which preparatory study measures are necessary (see II a) and b)).

PLEASE NOTE

A training-integrated or experience-integrated dual study program is usually conducted on a full-time basis. Occupation-integrated or occupation-accompanying dual study programs are often carried out as part-time studies, which, however, do not fall under the residence purpose of study in terms of residence law.

a) Residence permit for admission to full-time studies including preparatory study measures

A residence permit for the execution of a dual study program will be granted to you (legal entitlement), if for full-time studies:

- eine unbedingte Zulassung der Hochschule / Berufsakademie vorliegt oder
- eine bedingte Zulassung der Hochschule / Berufsakademie
 - zum Besuch eines studienvorbereitenden Sprachkurses und eine verbindliche Anmeldung zum Sprachkurs vorliegt oder
 - zum Besuch eines Studienkollegs oder einer vergleichbaren Einrichtung und eine verbindliche Annahme vorliegt.

Die Aufenthaltserlaubnis ist ein befristeter Aufenthaltstitel und enthält den Vermerk „**Student**“. Sie berechtigt zur Mobilität in der EU. Siehe: Kann man als Student in der EU mobil sein?

HINWEIS

Die Hochschulen erteilen in der Regel eine bedingte Zulassung, wenn ein Studienkolleg besucht werden muss. Die Staatlichen Studienakademien in Sachsen stellen hingegen keine bedingten Zulassungen mit Maßgabe des Besuches studienvorbereitender Maßnahmen aus. Eine bedingte Zulassung der Staatlichen Studienakademien in Sachsen erfolgt nur in dem Fall, dass das Ergebnis einer Deutschprüfung zum Studienbeginn noch nicht vorliegt.

Was sind studienvorbereitende Maßnahmen?

Zu den studienvorbereitenden Maßnahmen zählen:

- Studienkolleg oder vergleichbare Einrichtung (einjähriges Vorstudium am Hochschulstandort zum Erwerb der deutschen Hochschulzulassung),
- Sprachkurs zur Vorbereitung auf die deutsche Sprachprüfung für den Hochschulzugang (DHS) oder den Test Deutsch als Fremdsprache (TestDaF).

HINWEIS

Ein Vorbereitungskurs der Staatlichen Studienakademien auf die Zugangsprüfung ist keine studienvorbereitende Maßnahme.

Was ist ein Studienkolleg?

Das Studienkolleg ist eine Bildungseinrichtung, in der Studienbewerber mit einer ausländischen Hochschulzugangsberechtigung, die nicht dem deutschen Abitur gleichgewertet ist, auf ein Studium an einer deutschen Hochschule vorbereitet werden. Die Studienkollegs bieten verschiedene Schwerpunktkurse als Vorbereitung auf ein Studium an. Das Studienkolleg wird mit einer staatlichen Feststellungsprüfung (FSP) abgeschlossen.

- an unconditional admission of the university / university of cooperative education exists or
- a conditional admission from the university / university of cooperative education
 - to attend a language course preparing for studies and a binding registration for the language course has been made or
 - to attend a preparatory college or a comparable institution and there is a binding acceptance.

The residence permit is a temporary residence title and contains the remark „**student**“. It entitles the holder to mobility within the EU. See: Can you be mobile in the EU as a student?

PLEASE NOTE

Universities usually issue conditional admission if a preparatory college must be attended. The State Study Academies in Saxony, on the other hand, do not issue conditional admissions subject to attendance of preparatory study measures. A conditional admission of the State Study Academies in Saxony is only granted if the result of a German language examination is not yet available at the beginning of the study program.

What are study preparatory measures?

Study preparation measures include:

- Preparatory college or comparable institution (one-year preparatory course at the university location in order to obtain entitlement to study in higher education in Germany),
- Language course to prepare for the German language university entrance exam (DHS) or the language examination for German as a foreign language (TestDaF).

PLEASE NOTE

A preparatory course of the State Study Academies for the entrance examination is not a preparatory measure of study.

What is a preparatory college (Studienkolleg)?

The preparatory college is an educational institution, in which applicants with a foreign university entrance qualification, which is not equivalent to the German Abitur (university entrance examination), are prepared for a course of study at a German university. The preparatory colleges offer a variety of specialized courses to prepare students for their studies. The preparatory college is concluded with a state assessment test (FSP).

Für das Studienkolleg müssen Sie sich bewerben. Die Studienkollegs haben sehr unterschiedliche Zulassungsverfahren. In der Regel sind Aufnahmetests erforderlich.

You must apply for the preparatory college. The preparatory colleges have very different admission procedures. Admission tests are usually required.

HINWEIS

Informationen zum Studienkolleg finden Sie unter:
www.studienkollegs.de

PLEASE NOTE

For more information about the preparatory colleges see:
www.studienkollegs.de

b) Aufenthaltserlaubnis bei anderen Zulassungen oder zum Besuch von studienvorbereitenden Maßnahmen ohne Zulassung an einer Hochschule/Berufsakademie

b) Residence permit in case of other admissions or for attending preparatory study measures without admission to a university/university of cooperative education.

Im Einzelfall kann im Ermessen eine Aufenthaltserlaubnis zur Durchführung des Studiums erteilt werden, wenn:

In individual cases, a residence permit may be granted at the discretion for the purpose of carrying out studies if:

- eine Zulassung zum Teilzeitstudium vorliegt
- eine bedingte Zulassung zum Vollzeitstudium vorliegt und
 - die Bedingung keine studienvorbereitende Maßnahme betrifft (z. B. Vorlage der Urkunde über den erforderlichen Bachelorabschluss für das anschließende Masterstudium) oder
 - (noch) kein Nachweis über die Annahme zu einem Studienkolleg oder einer vergleichbaren Einrichtung vorliegt.
- noch keine Zulassung an einer Hochschule vorliegt, aber
 - die Annahme an einem studienvorbereitenden Sprachkurs erfolgt ist, oder
 - die Zusage eines Betriebs für das Absolvieren eines studienvorbereitenden Praktikums vorliegt.

- an admission to part-time study program exists
- a conditional admission to full-time study program exists and
 - the condition does not concern a preparatory measure (e.g. presentation of the certificate of the required bachelor's degree for the subsequent master's program) or
 - there is (not yet) proof of acceptance to a study college or comparable institution.
- there is no admission to a university yet, but
 - acceptance to a study-preparatory language course has been made, or
 - the acceptance of a company for the completion of a study-preparatory internship has been received.

Diese Aufenthaltserlaubnis ist ein befristeter Aufenthaltstitel und enthält keinen Vermerk „Student“. Sie berechtigt nur zum Aufenthalt in Deutschland und nicht zur Mobilität in der EU.

This residence permit is a temporary residence permit and does not contain a remark „student“. It only entitles the holder to stay in Germany and not to mobility within the EU.

HINWEIS

Ein ausbildungsintegriertes oder praxisintegriertes duales Studium wird in der Regel in Vollzeit durchgeführt. Informieren Sie sich an der Hochschule/Berufsakademie, ob ein Teilzeitstudium nach der Studienordnung möglich oder individuell vereinbar ist.

PLEASE NOTE

An training-integrated or experience-integrated dual study program is usually conducted on a full-time basis. Find out from the university/university of cooperative education whether part-time study is possible according to the study regulations or can be arranged individually.

Welche Geltungsdauer hat eine Aufenthaltserlaubnis zum dualen Studium?

What is the period of validity of a residence permit for dual study programs?

Die Aufenthaltserlaubnis zum dualen Studium wird mindestens für ein Jahr und längstens für zwei Jahre erteilt. Die Fachrichtung des Studiums (Studiengang und ggf. Studienfächer) wird auf der Aufenthaltserlaubnis angegeben.

The residence permit for dual study programs is issued for a minimum of one year and a maximum of two years. The field of study (course of study and, if applicable, subjects) is indicated on the residence permit.

Nehmen Sie als Student an einem Unions- oder multilateralen Programm mit Mobilitätsmaßnahmen teil oder besteht eine Vereinbarung zwischen den Hochschuleinrichtungen, wird die Aufenthaltserlaubnis für mindestens zwei Jahre erteilt; bei

If you participate as a student in a Union or multilateral program with mobility measures or if there is an agreement between the higher education institutions, the residence permit will be issued for at least two years; if the duration of the studies is

einer Dauer des Studiums von weniger als zwei Jahre ist die Gültigkeit die der Aufenthaltserlaubnis auf die Dauer des Studiums beschränkt.

Die Aufenthaltserlaubnis kann verlängert werden, solange das Studienziel noch nicht erreicht wurde. Die Verlängerung hängt von einem ordnungsgemäßen Studienverlauf ab. Dies ist regelmäßig der Fall, wenn die durchschnittliche Studiendauer an der betreffenden Hochschule in dem jeweiligen Studiengang nicht um mehr als drei Semester überschritten wird. Die Ausländerbehörde kann eine Stellungnahme der Hochschule oder Berufsakademie einholen. Insgesamt gilt ein Aufenthalt von 10 Jahren zum Zweck des Studiums in der Regel als Obergrenze.

Bei ausbleibendem Studienerfolg kann die Aufenthaltserlaubnis widerrufen werden.

Für die Durchführung einer studienvorbereitenden Maßnahme (Studienkolleg/Sprachkurs) wird die Aufenthaltserlaubnis auf die Dauer der studienvorbereitenden Maßnahme beschränkt, soweit die Zulassung für eine Anschlussmaßnahme oder die Aufnahme des Studiums noch nicht vorliegt. Sie darf i. d. R. aber nicht länger als insgesamt zwei Jahre dauern.

Was passiert, wenn die studienvorbereitende Maßnahme erfolgreich war?

Nach erfolgreichem Abschluss der studienvorbereitenden Maßnahme kann die Aufenthaltserlaubnis zum Studium verlängert werden.

Wie lange dauert das duale Studium?

Das duale Studium endet in der Regel mit einem Bachelor-Abschluss und dauert je nach Studiengang, Studienort und Studientyp 3 – 5 Jahre. Das duale Studium an den Standorten der Berufsakademie Sachsen dauert 3 Jahre (6 Semester). Es beginnt immer am 1. Oktober des jeweiligen Jahres bzw. am darauffolgenden Werktag.

III. VORÜBERGEHENDER AUFENTHALTS FÜR EINEN TEIL DES DUALEN STUDIUMS IN DEUTSCHLAND

Besitzen Sie einen Aufenthaltstitel zum Studium eines anderen EU-Mitgliedstaates¹ und beabsichtigen Sie im Rahmen der Mobilität in der EU einen Studienteil in Deutschland durchzuführen, hängt es von der konkreten Dauer des Studienteiles ab, ob Sie eine Aufenthaltserlaubnis benötigen (siehe a) und b)).

Studieren Sie als international Schutzberechtigter in einem anderen EU-Mitgliedstaat, dann können Sie ebenfalls einen Teil Ihres Studiums in Deutschland durchführen (siehe c)).

a) Langfristig mobile Studenten

Soll der Teil Ihres dualen Studiums in Deutschland länger

less than two years, the validity of the residence permit is limited to the duration of the studies.

The residence permit can be extended as long as the study objective has not yet been achieved. The extension depends on a proper course of studies. This is regularly the case if the average duration of studies at the university in question is not exceeded by more than three semesters in the respective course of studies. The immigration office may request a statement from the university or university of cooperative education. Overall, a stay of 10 years for the purpose of studying is generally considered to be the upper limit.

In case of unsuccessful studies, the residence permit can be revoked.

For the preparatory measures (preparatory college/language course) the residence permit is limited to the duration of the preparatory measure as far as there has not been a registration for a follow-up measure or a study programme. However, generally it must not be granted for more than two years.

What happens if the preparatory measures were successful?

After successful completion of the preparatory measure, the residence permit for studying can be extended.

How long does a dual study program last?

The dual study program usually ends with a bachelor's degree and lasts 3 – 5 years, depending on the study program, study location and type of studies. The dual study program at the locations of the Saxony University of Cooperative Education lasts 3 years (6 semesters). It always begins on October 1 of the respective year or on the following working day.

III. TEMPORARY RESIDENCE FOR A PART OF THE DUAL STUDY PROGRAM IN GERMANY

If you have a residence permit for studying in another EU Member State and intend to carry out part of your studies in Germany as part of your mobility in the EU, it depends on the specific duration of the part of your studies whether you need a residence permit (see a) and b)).

If you are studying in another EU Member State as a for persons entitled to international protection, you can also carry out part of your studies in Germany (see c)).

a) Long-term mobile students

If the part of your dual studies in Germany is longer than

als **360 Tage** betragen, handelt es sich nicht mehr um einen vorübergehenden Aufenthalt und Sie benötigen immer eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium (siehe II.).

b) Kurzfristig mobile Studenten

Wird Ihr Studienteil in Deutschland **höchstens bis zu 360 Tagen** dauern, sind Sie vom Erfordernis einer Aufenthaltserlaubnis befreit. Sie benötigen weder ein Visum zur Einreise noch eine Erlaubnis für den Aufenthalt in Deutschland.

HINWEIS

Diese Befreiung greift nicht, wenn Sie als anerkannter international Schutzberechtigter in einem anderen EU-Mitgliedstaat studieren (siehe c)).

Wie wird die Befreiung für kurzfristig mobile Studenten nachgewiesen?

Das Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) prüft im Mitteilungsverfahren, ob die Voraussetzungen für die kurzfristige Mobilität vorliegen. Vom BAMF wird eine Bescheinigung über die Berechtigung zu Einreise und Aufenthalt zum Zweck des Studiums im Rahmen der kurzfristigen Mobilität ausgestellt und wird per Post an die im Mitteilungsformular angegebene Adresse zugestellt.

Was muss die Bildungseinrichtung im Rahmen des Mitteilungsverfahrens veranlassen?

Die aufnehmende Bildungseinrichtung in Deutschland hat eine Mitteilung zum beabsichtigten kurzfristigen Studienaufenthalt an das BAMF zu richten. Grundsätzlich soll diese Mitteilung gleichzeitig mit der Antragstellung des Aufenthaltsrechts als Student in einem anderen EU-Mitgliedstaat Textmarke nicht definiert. erfolgen. Entscheiden Sie sich jedoch erst später zur Mobilität in der EU, hat die Bildungseinrichtung die Mitteilung zum Zeitpunkt des Bekanntwerdens der Mobilitätsabsicht zu machen.

Die Mitteilung an das BAMF erfolgt online über das Mitteilungsformular. Sie kann nur durch die Bildungseinrichtung erfolgen. Das BAMF leitet die Mitteilung auch an die zuständige Behörde in dem anderen EU-Mitgliedstaat weiter.

HINWEIS

Informationen zum Mitteilungsverfahren und das Formular erhalten die Bildungseinrichtungen unter: **www.bamf.de** ▶ Themen ▶ Migration & Aufenthalt ▶ Zuwandernde aus Drittstaaten ▶ Mobilität in der EU ▶ Mobilität: Studierende

360 days, it is no longer a temporary stay and you always need a residence permit to study (see II.).

b) Short-term mobile students

If your study part in Germany lasts **up to 360 days at the most**, you are exempt from the requirement of a residence permit. You do not need a visa to enter or a permit to stay in Germany.

PLEASE NOTE

This exemption does not apply if you are a for persons entitled to international protection studying in another EU Member State (see c)).

How is the exemption for short-term mobile students proven?

The Federal Office for Migration and Refugees (BAMF) checks in the notification procedure whether the requirements for short-term mobility were met. A certificate of authorization to enter and stay for the purpose of short-term mobility for studying will be issued by the BAMF and will be send by mail to the address indicated in the notification form.

What must the educational institution do as part of the notification procedure?

The host educational institution in Germany must send a notification of the intended short-term study stay to the BAMF. In principle, this notification should be made at the same time as the application for the right of residence as a student in another EU Member State. However, if you decide to become mobile in the EU at a later date, the educational institution has to make a notification at the time it becomes aware of your intention to become mobile.

The notification to the BAMF is made online via the notification form. It can only made by the educational institution. The BAMF will also forward the notification to the competent authority in the other EU Member State.

PLEASE NOTE

Information on the notification procedure and the form are available to educational institutions at: **www.bamf.de** ▶ Topics ▶ Migration & Residence ▶ Immigrants from third countries ▶ Mobility in the EU ▶ Mobility: Students

Welche Angaben müssen in der Mitteilung gemacht werden?

Mit der Mitteilung müssen verschiedene Angaben gemacht und Nachweise vorgelegt werden:

- Kontaktdaten des Studierenden im anderen EU-Mitgliedstaat und (soweit bekannt) in Deutschland,
- Angaben zum geplanten Aufenthalt (Ort und Dauer),
- Kopie des Aufenthaltstitels zum Studium im anderen EU-Mitgliedstaat,
- ggf. Nachweis über die Teilnahme an einem Unions- oder multilateralen Programm mit Mobilitätsmaßnahmen bzw. die Vereinbarung zwischen den Hochschulen/Berufsakademien,
- Zulassung der aufnehmenden Hochschule/Berufsakademie und gültiger Pass.

Das BAMF prüft, ob die Mitteilung vollständig ist und alle erforderlichen Nachweise enthält. Sollte die Mitteilung nicht vollständig sein, teilt das BAMF dies der Bildungseinrichtung mit.

HINWEIS

Erfolgt die Mitteilung an das BAMF vor Beantragung des Aufenthaltstitels zum Studium im anderen EU-Mitgliedstaat, muss der Besitz des Aufenthaltstitels nach Erteilung nachgereicht werden.

Welche Fristen gelten für die Beantragung der Mobilität von Studenten?

Wenn Sie sich mehr als 360 Tage zum Studium in Deutschland aufhalten wollen (siehe III.a)), benötigen Sie eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium. Ihr Aufenthaltstitel des anderen EU-Mitgliedstaates berechtigt Sie zur Einreise nach Deutschland und zur Einholung des Aufenthaltstitels innerhalb von 90 Tagen nach Ihrer Einreise.

HINWEIS

Informieren Sie sich vor Einreise bei der deutschen Auslandsvertretung im anderen EU-Mitgliedstaat.

Bei kurzfristig mobilen Studierenden (siehe III.b)) hat die Bildungseinrichtung in Deutschland die Mitteilung gleichzeitig mit der Antragstellung des Aufenthaltsrechts als Studierender in einem anderen EU-Mitgliedstaat zu machen, wenn bereits feststeht oder bekannt ist, dass ein Studienaufenthalt in Deutschland erfolgen wird.

Ist bei Aufnahme Ihres Studiums in einem anderen EU-Mitgliedstaat ein Studienaufenthalt in Deutschland noch nicht geplant oder bekannt, dann ist die Mitteilung zu dem Zeitpunkt zu machen, wenn der Studienaufenthalt in Deutschland bekannt wird. Die Mitteilung muss 30 Tage vor der Einreise erfolgen. Das BAMF hat innerhalb von 30 Tagen nach Zugang der Mit-

What information must be provided in the notification?

Various information must be provided with the notification and evidence must be submitted:

- contact details of the student in the other EU Member State and (if known) in Germany,
- details of the planned stay (place and duration),
- copy of the residence permit for studying in the other EU Member State,
- if applicable, proof of participation in an Union or multilateral program with mobility measures or the agreement between the universities or universities of cooperative education,
- admission of the host university or universities of cooperative education and valid passport.

The BAMF checks whether the notification is complete and contains all the required evidence. If the notification is not complete, the BAMF will inform the educational institution.

PLEASE NOTE

If the notification to the BAMF is made before applying for the residence permit for studying in the other EU Member State, the possession of the residence permit must be submitted after it has been issued.

What are the deadlines for applying for student mobility?

If you intend to stay in Germany for more than 360 days for the purpose of studying (see III.a)), you need a residence permit for studying. Your residence permit from the other EU Member State entitles you to enter Germany and to obtain the residence permit within 90 days of your entry.

PLEASE NOTE

Please inform yourself at the German representation abroad in the other EU Member State before entering Germany.

In the case of short-term mobile students (see III.b)), the educational institution in Germany must make the notification at the same time as the application for the right of residence as a student in another EU Member State if it is already certain or known that a study stay in Germany will take place.

If a study stay in Germany is not yet planned or it is not yet known when you will start your studies in another EU Member State, then the notification must be made at the time when the study stay in Germany is known. The notification must be made 30 days prior to entry. The BAMF has to decide within 30 days after receipt of the complete notification and informs

teilung zu entscheiden und informiert die aufnehmende Bildungseinrichtung in Deutschland und den Ausländer.

c) Mobilität für Studenten mit internationalem Schutz in einem anderen EU-Mitgliedstaat

Studieren Sie als anerkannter international Schutzberechtigter in einem anderen EU-Mitgliedstaat, dann können Sie einen Teil Ihres Studiums ebenfalls in Deutschland durchführen. Sie benötigen hierfür eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium.

Diese Aufenthaltserlaubnis ist ein befristeter Aufenthaltstitel und **berechtigt** nur zum Aufenthalt in Deutschland und **nicht zur weiteren Mobilität in der EU**. Die Aufenthaltserlaubnis wird für die Dauer des Studienteils erteilt.

IV. ALLGEMEINE INFORMATIONEN ZUM AUFENTHALT ZUM DUALEN STUDIUM IN DEUTSCHLAND

Was wird grundsätzlich für den Aufenthalt zum dualen Studium vorausgesetzt?

a) Hochschulzugangsberechtigung

Wenn Sie ein duales Studium in Deutschland aufnehmen möchten, benötigen Sie die sogenannte „Hochschulzugangsberechtigung“. Ist Ihr Abschluss aus dem Heimatland gleichwertig zum deutschen Abitur, können Sie sich sofort um einen Studienplatz bewerben.

Verfügen Sie über ein Fachabitur, also die Fachhochschulreife, können Sie an Berufsakademien studieren. Aber auch viele Hochschulen lassen mit einem Fachabitur zum dualen Studium zu. Dabei ist zu beachten, dass sowohl der schulische als auch der praktische Teil des Fachabiturs absolviert worden sein muss. Das Fachabitur wird übrigens auch von vielen Unternehmen als ausreichende Qualifikation anerkannt.

HINWEIS

Informationen über ausländische Schulabschlüsse und Äquivalenzen finden Sie in der Datenbank der Zentralstelle für ausländisches Bildungswesen unter www.anabin.de.

Anderenfalls müssen Sie vor der Aufnahme des Studiums eine „Feststellungsprüfung“ ablegen. Hierauf können Sie sich in einem einjährigen Studienkolleg fachlich und sprachlich vorbereiten. Wenn Sie die Feststellungsprüfung erfolgreich bestanden haben, können Sie Fächer einer bestimmten Fachrichtung studieren.

the host educational institution in Germany and the foreigner.

c) Mobility for students with international protection in another EU Member State

If you are a for persons entitled to international protection and are studying in another EU Member State, you can also carry out part of your studies in Germany. You will need a residence permit for studying.

This residence permit is a temporary residence permit and only **entitles** you to stay in Germany and **not to further mobility within the EU**. The residence permit is issued for the duration of the study part.

IV. GENERAL INFORMATION ABOUT STAYING IN GERMANY TO STUDY IN A COOPERATIVE EDUCATION PROGRAM IN GERMANY

What are the basic conditions for a residence permit to study in a Cooperative Education Program?

a) entitlement to study in higher education (Hochschulzugangsberechtigung)

If you want to start studying in a Cooperative Education Program in Germany, you need entitlement to study in higher education (Hochschulzugangsberechtigung). If the secondary school certificate of your home country is equivalent to the German Abitur, you can apply at a university or university of cooperative education immediately.

If you have a vocational diploma (Fachabitur) or the advanced technical college certificate (Fachhochschulreife), you can study at universities of cooperative education (Berufsakademien). But many universities also admit students with a vocational diploma to dual study programs. It should be noted that both the academic and the practical part of the vocational diploma must have been completed. Incidentally, many companies also recognize the vocational diploma as a sufficient qualification.

PLEASE NOTE

Information on foreign graduation or school-leaving qualifications and equivalents is available in the database of the Central Office for Foreign Education www.anabin.de.

If not, you have to pass a qualification assessment test (Feststellungsprüfung) before starting the application process. You can prepare for language and specialized knowledge for this examination in a one-year preparatory college. If you complete this course successfully you can study specialized subject in a specialized field of study.

Bei einem dualen Studium an der Berufsakademie Sachsen ist immer ein eigener Antrag auf Anerkennung der Hochschulzugangsqualifikation bei der Staatlichen Studienakademie zu stellen.

HINWEIS

Weitere Informationen zum Anerkennung ausländischen Bildungsabschlüsse durch die Berufsakademie Sachsen und den Antrag hierzu finden Sie unter: www.ba-sachsen.de
▶ berufsakademie-sachsen ▶ internationalisierung
▶ incoming ▶ Merkblatt

Besitzen Sie kein Abitur/Fachabitur, dann können Sie sich dennoch für ein duales Studium an der Berufsakademie bewerben, wenn Sie über eine berufliche Qualifikation verfügen. Sie können auch über eine erfolgreiche Zugangsprüfung die Berechtigung zum dualen Studium an der Berufsakademie Sachsen erwerben. Die Zulassung zur Zugangsprüfung ist schriftlich zu beantragen. Informieren Sie sich direkt bei der Staatlichen Studienakademie über die Zugangsprüfung und die Voraussetzungen. Um sich auf die Zugangsprüfung und das Studium vorzubereiten, bietet die Berufsakademie Sachsen spezielle Vorbereitungskurse an.

Beim dualen Studium entscheidet aber nicht allein die Hochschule/Berufsakademie über die Zulassung. Die Praxispartner haben in der Regel eigene Vorgaben für die Qualifikationsvoraussetzungen. Es müssen daher immer alle Voraussetzungen vorliegen.

HINWEIS

Informieren Sie sich an der Hochschule oder der Akademie bzw. dem Unternehmen über die Voraussetzungen und den Ablauf des dualen Studiums.

b) Zulassung an der Hochschule

In der Regel benötigen Sie auch eine Zulassung der Hochschule. Eine unbedingte Zulassung der Hochschule erhalten Sie, wenn Sie alle Voraussetzungen für ein duales Studium erfüllen. Eine bedingte Zulassung der Hochschule liegt vor, wenn die Hochschule zusagt, den Bewerber zuzulassen, sobald er eine studienvorbereitende Maßnahme (studienvorbereitender Sprachkurs, Studienkolleg) erfolgreich absolviert hat. Die Prüfung der Zulassungsvoraussetzungen obliegt der Hochschule.

Besonderheit: Zulassung an den Staatlichen Studienakademien der Berufsakademie Sachsen

Bei der Staatlichen Studienakademie müssen Sie zunächst einen Antrag auf Anerkennung der Hochschulzugangsqualifikation stellen, wenn Sie über einen ausländischen Bildungsabschluss verfügen.

In the case of dual study programs at the Saxony University of Cooperative Education, a separate application for recognition of the university entrance qualification must always be submitted to the State Study Academy.

PLEASE NOTE

For more information on the recognition of foreign educational qualifications by the Saxony University of Cooperative Education and the application for this, please visit: www.ba-sachsen.de ▶ berufsakademie-sachsen ▶ internationalisierung incoming Merkblatt

If you do not have an Abitur/Fachabitur (university entrance qualification), you can still apply for a dual study program at the University of Cooperative Education if you have a vocational qualification. You can also obtain authorization for dual study programs at the Saxony University of Cooperative Education by successfully passing an entrance examination. You must apply in writing for admission to the entrance examination. Find out more about the entrance examination and the requirements directly from the State Study Academy. The Saxony University of Cooperative Education offers special preparatory courses to help you prepare for the entrance examination and your studies.

In the case of dual study programs, however, it is not the university/ university of cooperative education alone that decides on admission. The practice partners usually have their own specifications for the qualification requirements. Therefore, all requirements must always be met.

PLEASE NOTE

Inform yourself about the requirements and structure of the dual study program by the university/ university of cooperative education and/or employer.

b) Admission to the university

As a rule, you will also need admission to the university. You will receive unconditional admission from the university if you meet all the requirements for dual study. A conditional admission by the university exists if the university agrees to admit the applicant as soon as he/she has successfully completed a preparatory measure (study-preparatory language course, preparatory college). The university is responsible for checking the admission requirements.

Special feature: Admission to the State Study Academies of the Saxony University of Cooperative Education

If you have a foreign educational qualification, you must first apply to the State Study Academy for recognition of your university entrance qualification.

HINWEIS

Informieren Sie sich an den Staatlichen Studienakademien über das Verfahren und die Beantragung unter:
www.ba-sachsen.de ▶ berufsakademie-sachsen ▶ standorte

Berechtigt Ihr ausländischer Bildungsabschluss Sie nicht direkt zur Zulassung an der Berufsakademie Sachsen, dann müssen Sie vor der Zulassung an der Berufsakademie Sachsen zunächst eine Feststellungsprüfung für den Nachweis der Hochschulzugangsberechtigung ablegen. Diese und die entsprechenden Vorbereitungskurse können an einem Studienkolleg absolviert werden. Die Berufsakademie Sachsen erteilt keine bedingte Zulassung mit der Maßgabe der erfolgreichen Durchführung eines Studienkollegs. Sie müssen sich selbst bei einem Studienkolleg bewerben. Die Berufsakademie Sachsen erteilt nur in dem Fall eine bedingte Zulassung, wenn eine Deutschprüfung absolviert wurde, aber das Prüfungsergebnis noch aussteht, um den Studienbewerbern den Start ins erste Semester zu ermöglichen.

Haben Sie eine abgeschlossene Berufsausbildung, können Sie bei der Berufsakademie Sachsen auch eine Zugangsprüfung ablegen, mit deren erfolgreichem Bestehen Sie die Studienberechtigung an der Staatlichen Studienakademie erhalten. Um sich auf die notwendige Zugangsprüfung und das Studium selbst vorzubereiten, bietet die Berufsakademie Sachsen spezielle Vorbereitungskurse an. Für die Teilnahme an der Zugangsprüfung einschließlich des Vorbereitungskurses können Sie jedoch nur eine Aufenthaltserlaubnis zur Studienbewerbung erhalten (siehe I.).

Bei der Zulassung an den Staatlichen Studienakademien der Berufsakademie Sachsen ist der Nachweis über die erforderlichen Sprachkenntnisse stets bei der Zulassungsbewerbung vorzulegen. Benötigen Sie hierfür einen Sprachkurs, muss dieser immer vorher erfolgen. Hierfür kann Ihnen nur eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium (siehe II. b) erteilt werden.

Wer prüft die Studienbefähigung?

Grundsätzlich prüft die Hochschule/Berufsakademie bei der Zulassung die Studienbefähigung der Bewerber. Bei einer unbedingten Zulassung der Hochschule/Berufsakademie ist hiervon auszugehen. Bei einer bedingten Zulassung wird ggf. berücksichtigt, ob konkrete Anhaltspunkte dafür bestehen, dass die Hochschule das individuelle Leistungsvermögen des Studienbewerbers für die Durchführung des Studiums nicht hinreichend geprüft hat.

Wie erfolgt der Nachweis der Zulassung?

Die Zulassung zum Studium wird in der Regel durch den Zulassungsbescheid nachgewiesen. Ein Zulassungsbescheid ist ein Dokument, welches das Recht vermittelt, sich für den Studiengang an einer Hochschule/Berufsakademie immatrikulieren zu dürfen. Der Zulassungsbescheid kann mit Nebenbestimmungen (Bedingungen, Auflagen) verbunden sein.

PLEASE NOTE

Contact the state academies for information on the process and how to apply at: www.ba-sachsen.de
▶ berufsakademie-sachsen ▶ standorte

If your foreign educational qualification does not entitle you directly to admission to the Saxony University of Cooperative Education, then you must first take an assessment test to prove your university entrance qualification before you can be admitted to the Saxony University of Cooperative Education. This and the corresponding preparatory courses can be taken at a preparatory college. The Saxony University of Cooperative Education does not grant conditional admission subject to the successful completion of a preparatory college. You must apply to a preparatory college yourself. The Saxony University of Cooperative Education will only grant conditional admission if a German language examination has been passed, but the examination result is still pending, in order to enable applicants to start the first semester.

If you have completed vocational training, you can also take an entrance examination at the Saxony University of Cooperative Education. If you successfully pass this examination, you will be authorized to study at the state study academy. The Saxony University of Cooperative Education offers special preparatory courses to help you prepare for the necessary entrance examination and for the course of study itself. However, for the participation in the entrance examination including the preparatory course, you can only receive a residence permit for study application (see I.).

For admission to the State Study Academies of the Saxony University of Cooperative Education, proof of the required language skills must always be submitted with the application for admission. If you need a language course for this purpose, this must always be done beforehand. For this you can be granted a residence permit for studying (see II. b)

Who checks a person's ability to study?

In principle, the university/university of cooperative education checks the study aptitude of the applicants during the admission process. In the case of unconditional admission by the university, this is to be assumed. In the case of conditional admission, it may consider whether there are concrete indications that the university has not sufficiently examined the applicant's individual ability to carry out the study program.

How is proof of admission provided?

As a rule, admission to a course of study is evidenced by the notification of admission. A notification of admission is a document that conveys the right to enroll for the study program at a university/university of cooperative education. The admission letter can be connected with secondary provisions (conditions, requirements).

Was gilt bei der Zulassung unter der Bedingung von studienvorbereitenden Maßnahmen?

Bei der bedingten Zulassung zur Teilnahme an einem Studienkolleg ist zudem die Aufnahmebescheinigung am Studienkolleg erforderlich. Die Studienkollegs in Sachsen erfordern hierfür neben der bedingten Zulassung der Hochschule in der Regel einen Aufnahmetest. Unter bestimmten Voraussetzungen kann die Feststellungsprüfung für den Deutschen Hochschulzugang auch ohne Lehrveranstaltung an einem Studienkolleg abgelegt werden, dann ist die Zulassung als externer Bewerber für die Feststellungsprüfung nachzuweisen.

Eine Einladung zum Aufnahmetest zum Studienkolleg reicht hingegen nicht. Mit einer solchen kann eine Aufenthaltserlaubnis zur Studienbewerbung erfolgen (siehe I.)

Bei der bedingten Zulassung mit der Auflage zur Durchführung eines studienvorbereitenden Sprachkurses ist die verbindliche Anmeldung zum Kurs nachzuweisen.

Beziehen sich die Bedingungen im Zulassungsbescheid nicht auf eine studienvorbereitende Maßnahme, dann kann eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium erteilt werden (siehe II. b)).

Was ist, wenn noch keine Zulassung der Hochschule/Berufsakademie vorliegt?

Haben Sie noch keine Zulassung einer Hochschule/Berufsakademie und möchten sich zunächst informieren oder an einem Auswahltest teilnehmen, dann können sie eine Aufenthaltserlaubnis zur Studienbewerbung erhalten (siehe I.).

Liegt noch keine Zulassung der Hochschule/Berufsakademie vor, aber die Teilnahmezusage an einem studienvorbereitenden Sprachkurs, dann können Sie bereits eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium erhalten (siehe II. b)). Der Sprachkurs muss aber zur Studienvorbereitung dienen, d.h. insbesondere, dass er auf den Erwerb der für den Hochschulbesuch erforderlichen Sprachkenntnisse ausgerichtet ist. Gleiches gilt, wenn Sie die Zusage eines Betriebes für ein studienvorbereitendes Praktikum haben, aber noch keine Zulassung einer Hochschule, sofern es sich nicht um Pflichtpraktika für den Studiengang handelt. Erfasst sind hier vor allem Vorpraktika, die für die spätere Studienbewerbung bei der Hochschule, vor allem bei technischen Studiengängen, vorausgesetzt werden.

HINWEIS

Pflichtpraktika sind Bestandteil des Studiums und von der Aufenthaltserlaubnis zum Studium (siehe II a)) umfasst.

c) Ausbildungsvertrag mit einem Praxispartner

Die Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis für ein duales Studium setzt zudem voraus, dass Sie einen Ausbildungsvertrag mit einem Praxispartner abschließen. Hierfür müssen Sie sich beim

What applies to admission under the condition of study-preparatory measures?

In the case of conditional admission to attend a preparatory college, the certificate of admission to the preparatory college is also required. The preparatory colleges in Saxony usually require an admission test for this purpose in addition to the conditional admission from the university or the university of cooperative education. Under certain circumstances, the assessment test for German university admission can also be taken without a course at a preparatory college, in which case proof of admission as an external applicant for the assessment test must be submitted.

An invitation to take the admission test at the preparatory college, however, is not sufficient. With such an invitation, a residence permit for study application can be issued (see I.).

In the case of conditional admission with the requirement to complete a study-preparatory language course, proof of binding registration in the course must be provided.

If the conditions in the certificate of admission do not refer to a study-preparatory measure, then a residence permit for studying can be issued (see II. b)).

What if I have not yet been admitted to a university/university of cooperative education?

If you have not yet been admitted to a university /university of cooperative education and would first like to inform yourself or take part in a selection test, then you can obtain a residence permit for studying (see I.).

If you have not yet been admitted to a university/university of cooperative education, but have been accepted to take part in a preparatory language course, you can already obtain a residence permit for studying (see II. b)). However, the language course must serve to prepare you for your studies, i.e. in particular it must be geared towards acquiring the necessary language skills for attending university. The same applies if you have been accepted by a company for a study-preparatory internship, but have not yet been admitted by a university, provided that the internships are not a compulsory part for the course of study. Included here are primarily pre-study internships that are a prerequisite for later application to the university, especially for technical courses of study.

PLEASE NOTE

Compulsory internships are part of the studies and are covered by the residence permit for studying (see II a)).

c) Training contract with a practice partner

The granting of a residence permit for dual study programs also requires that you conclude a training contract with a practice partner. For this purpose, you must apply to the prac-

Praxispartner bewerben und in der Regel auch ein Bewerbungsverfahren durchlaufen. Der Ausbildungsvertrag mit einem anerkannten Praxispartner muss vorab abgeschlossen werden, da dieser Voraussetzung für eine Zulassung zum dualen Studium ist.

HINWEIS

Ist das ausgewählte Unternehmen nicht als Kooperationspartner der Hochschule oder der Staatlichen Studienakademie anerkannt, muss das Unternehmen ggf. eine Anerkennung oder Zulassung beantragen.

practice partner and, as a rule, also go through an application procedure. The training contract with a recognized practice partner must be concluded in advance, as this is a prerequisite for admission to the dual study program.

PLEASE NOTE

If the selected company is not recognized as a cooperating partner of the university or the State Study Academy, the company may need to apply for recognition or approval.

Was ist ein Ausbildungsvertrag mit dem Praxispartner?

Grundlage der Zusammenarbeit zwischen dem Unternehmen und dem Studierenden ist der Ausbildungsvertrag. Er regelt insbesondere:

- die Regelstudienzeit,
- die genaue Ortsfestlegung der Bildungsstätte,
- die mögliche Ausbildungsvergütung,
- den Urlaubsanspruch,
- die Rechte und Pflichten von Praxispartner und Studenten.

Nach Abschluss des Ausbildungsvertrages und Zulassung durch die Staatliche Studienakademie sind Sie gleichzeitig Student der Staatlichen Studienakademie und Mitarbeiter des Unternehmens. Sie erhalten eine monatliche Vergütung vom Praxispartner und sind sozialversicherungspflichtiger Arbeitnehmer.

HINWEIS

Die Berufsakademie Sachsen akzeptiert nur abgeschlossene Ausbildungsverträge entsprechend ihrem Mustervertrag: www.ba-sachsen.de ▶ studieninteressierte ▶ studieninformationen ▶ Wege zum Studium ▶ Zugangsvoraussetzungen.

What is a training contract with the practice partner?

The basis of the cooperation between the company and the student is the training contract. It regulates in particular

- the standard period of study,
- the exact location of the training center
- the possible training remuneration,
- the vacation entitlement,
- the rights and obligations of the practice partner and the student.

After conclusion of the training contract and admission by the State Study Academy, you are both a student at the State Study Academy and an employee of the company. You will receive a monthly payment from the practice partner and are an employee subject to social insurance contributions.

PLEASE NOTE

The Saxony University of Cooperative Education only accepts completed training contracts in accordance with its model contract: www.ba-sachsen.de ▶ prospective students ▶ study information ▶ Ways to study Admission requirements.

d) Sprachkenntnisse

Zudem müssen Sie über die erforderlichen Kenntnisse in der Ausbildungssprache verfügen. Die Ausbildungssprache muss dabei nicht zwingend Deutsch sein; es gibt auch Studiengänge in anderen Sprachen, vorwiegend in Englisch.

In der Regel werden diese bei der Zulassungsentscheidung der Hochschule/Berufsakademie geprüft oder sollen durch eine studienvorbereitende Maßnahme (Sprachkurs oder Studienkolleg) erworben werden.

Ein gesonderter Nachweis guter Sprachkenntnisse (B2 GER) für das Studium ist nur erforderlich, wenn diese ausnahmsweise nicht bei der Zulassungsentscheidung geprüft wurden

d) Language skills

In addition you must have the necessary knowledge of the language of education. The language of education does not necessarily have to be German; there are also courses of study in other languages, mainly English.

As a rule, these are checked during the admission decision of the university/university of cooperative education or should be acquired through a preparatory measure (language course or preparatory college).

Separate proof of good language skills (B2 CEFR) for the study program is only required if, these have not been examined in the admission decision and are not to be acquired in the

und auch nicht im Rahmen einer studienvorbereitenden Maßnahme erworben werden sollen. Der Nachweis erfolgt durch Vorlage von geeigneten Sprachzertifikaten.

Die Unterrichtssprache am Studienkolleg ist Deutsch. Für die Aufnahme am Studienkolleg müssen immer ausreichende Deutschkenntnisse (B1 GER) nachgewiesen werden, auch, wenn Sie später in einen anderssprachigen Studiengang studieren wollen.

HINWEIS

Weitere Informationen zu den Sprachniveaus finden Sie unter: www.europaesicher-referenzrahmen.de
▶ Startseite ▶ Sprachniveau

Können Sprachkenntnisse in einem studienvorbereitenden Sprachkurs erworben werden?

Besitzen Sie noch nicht die erforderlichen Sprachkenntnisse und haben auch noch keine Zulassung einer Hochschule/Berufsakademie, dann können Sie in Deutschland einen studienvorbereitenden Sprachkurs besuchen. Bei dem Sprachkurs muss es sich allerdings um einen solchen handeln, der auch unter Berücksichtigung von weiteren, aufbauenden Sprachkursen, auf eine Sprachprüfung für den Hochschulzugang vorbereitet.

d) Sicherung des Lebensunterhalts

Die Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis setzt voraus, dass der Lebensunterhalt des Ausländers in Deutschland gesichert ist und der Aufenthalt nicht aus einem sonstigen Grund Interessen der Bundesrepublik Deutschland beeinträchtigt oder gefährdet.

Wie erfolgt die Sicherung des Lebensunterhalts?

Im Rahmen des Ausbildungsvertrages mit dem Praxispartner erhalten Sie während des dualen Studiums eine Vergütung. Zur Sicherung des Lebensunterhaltes muss diese in der Höhe der jeweils einschlägigen Sätze des BAföG (Bundesausbildungsförderungsgesetzes) entsprechen.

HINWEIS

Die aktuellen Beträge zur Lebensunterhaltssicherung finden Sie auf dem Webportal www.zuwanderung.sachsen.de

Die Höhe der Vergütung im dualen Studium kann aber ganz unterschiedlich ausfallen. Sie ist abhängig vom Studienfach, der Branche, dem Praxispartner sowie dem Studienmodell. In einigen Branchen wird mehr gezahlt als in Anderen. Teilweise unterliegt die Vergütung einem Tarifvertrag.

context of a study-preparatory measure. Proof is provided by presenting suitable language certificates.

The language of instruction at the preparatory college is German. In order to be admitted to the preparatory college, you must always be able to prove that you have sufficient knowledge of German (B1 CEFR), even if you later want to study in a different language.

PLEASE NOTE

For further information regarding the language proficiency levels please refer to:
www.europaesicher-referenzrahmen.de
▶ Startseite ▶ Sprachniveau (website in German only)

Can language skills be acquired in a study-preparatory language course?

If you do not yet have the required language skills and have not yet been admitted to a university/university of cooperative education, you can attend a language course in Germany that prepares you for your studies. However, the language course must be one that prepares you for a language test for university admission, taking into account further, more advanced language courses.

d) Ensured means of subsistence

Granting a residence permit requires that the means of subsistence are ensured in Germany and that the stay does not infringe or endanger the interests of the Federal Republic of Germany for any other reason.

How are the means of subsistence ensured?

As part of the training contract with the practice partner, you will receive remuneration during the dual study program. In order to ensure your means of subsistence, this must correspond to the relevant rates of the BAföG (Federal Training Assistance Act).

PLEASE NOTE

You can find the current amounts for securing your means of subsistence on the web portal www.zuwanderung.sachsen.de.

However, the amount of the remuneration in dual studies can be quite different. It depends on the field of study, the industry, the practice partner and the study model. Some industries pay more than others. In some cases, the remuneration is subject to a collective agreement.

HINWEIS

Informieren Sie sich vor Aufnahme eines dualen Studiums, ob und wie eine Vergütung gezahlt wird.

Wird keine Vergütung gezahlt oder reicht diese nicht aus, um den Lebensunterhalt zu sichern, kann der Nachweis der Sicherung des Lebensunterhalts auch erfolgen durch:

- Stipendien aus deutschen öffentlichen Mitteln oder von in Deutschland anerkannten Förderorganisationen
- Stipendien aus dem Herkunftsstaat, wenn die Vermittlung über den DAAD oder eine andere Organisation erfolgt ist
- Verpflichtungserklärung der Eltern oder eines Dritten
- Einzahlung einer Sicherheitsleistung auf ein Sperrkonto in Deutschland
- ggf. Einrichtung eines ausländischen Sperrkontos mit anschließendem Transfer auf ein deutsches Sperrkonto . Sofern die Eltern die Finanzierung des Studienaufenthaltes übernehmen, sind für Staaten mit verlässlichem Bankensystem Nachweise zum Einkommen ausreichend.

Ergänzend kann auch eine Beschäftigung neben dem Studium aufgenommen werden, um den Lebensunterhalt zu sichern. Allerdings sind Sie bereits bei einem Unternehmen angestellt und sollten daher eine Nebentätigkeit beim Praxispartner anmelden bzw. mit diesem abstimmen. Zudem ist zu berücksichtigen, dass für einen Nebenjob während eines dualen Studiums vor allem die zeitliche Komponente eine entscheidende Rolle spielt. Denn im dualen Studium gibt es keine Semesterferien, stattdessen wird in dieser Zeit beim Praxisunternehmen in Vollzeit gearbeitet.

e) Studium als Hauptzweck

Das Studium muss der Hauptzweck des Aufenthalts sein. Diesen Anforderungen genügt beispielsweise ein Online- oder Fernstudium nicht.

Welchen weiteren Voraussetzungen müssen für die Aufenthaltserlaubnis „Student“ (siehe II. a) erfüllt sein?

Eine Aufenthaltserlaubnis „Student“ setzt voraus, dass es sich um ein Studium in einem Vollzeitstudienprogramm handelt. Das Vollzeitstudium ist die klassische Studienform. Beim Vollzeitstudium nimmt das Studium den größten Teil der Zeit in Anspruch. Vorlesungen, Seminare und Veranstaltungen können jederzeit besucht werden.

Es ist eine unbedingte oder bedingte Zulassung möglich. Erfolgte nur eine bedingte Zulassung zum Vollzeitstudium unter der Bedingung einer studienvorbereitenden Maßnahme, dann ist zudem eine verbindliche Anmeldung oder Annahme erforderlich.

PLEASE NOTE

Before taking up a dual study program, find out whether and how remuneration is paid.

If no remuneration is paid or if this is not sufficient to ensure the means of subsistence, proof of the means of subsistence can also be provided by:

- scholarships from German public funds or from funding organizations recognized in Germany.
- scholarships from the country of origin, if the placement was made through the DAAD or another organization
- declaration of commitment by the parents or a third party
- payment of a security deposit into a blocked account in Germany
- if applicable, setting up of a foreign blocked account with subsequent transfer to a German blocked account. If the parents take over the financing of the study stay, proof of income is sufficient for countries with a reliable banking system.

In addition, you can also take up employment alongside your studies in order to secure your means of subsistence. However, if you are already employed by a company, you should register a part-time job with the practice partner or coordinate it with them. You should also bear in mind that the time component plays a decisive role for a part-time job during a dual study program. This is because there are no semester breaks during the dual study program; instead, students work full time at the practice company during this time.

e) Study as the main purpose of residence

Studies must also be the main purpose of the stay. These requirements are not met, for example, by online or distance learning courses.

What other requirements must be met for the residence permit „Student“ (see II. a)?

A residence permit „Student“ requires the study program is a study in a full-time study program. Full-time study is the classical form of study. In a full-time study program, studying takes up most of the time. Lectures, seminars and events can be attended at any time.

Unconditional or conditional admission is possible. If only conditional admission to full-time study program is granted under the condition of a preparatory measure, then binding registration or acceptance therefor is also required.

Unter welchen weiteren Voraussetzungen kann die Aufenthaltserlaubnis zum Studium (siehe II.b.) erteilt werden?

Eine Aufenthaltserlaubnis „Studium“ kann erteilt werden, wenn Sie

- bedingt zum Vollzeitstudium zugelassen wurden, aber (noch) keinen Nachweis über die Annahme zum Studienkolleg vorlegen können,
- bedingt zum Vollzeitstudium zugelassen sind, und die Zulassung nicht vom Erfolg einer studienvorbereitenden Maßnahme (studienvorbereitender Sprachkurs oder Studienkollegs) abhängig ist (z. B., wenn für das Masterstudium die Vorlage der Urkunde über den erforderlichen Bachelorabschluss notwendig ist),
- zum Teilzeitstudium zugelassen wurden oder
- noch keine Zulassung vorliegt und Sie an einem Sprachkurs zur Studiovorbereitung teilnehmen oder ein studienvorbereitendes Praktikum absolvieren werden.

HINWEIS

Ein duales Studium wird in der Regel in Vollzeit durchgeführt. Informieren Sie sich an der Hochschule/ Berufsakademie, ob ein Teilzeitstudium nach der Studienordnung möglich oder individuell vereinbar ist.

Sieht Ihr Praxispartner zunächst ein studienvorbereitendes Praktikum vor, und Sie haben noch keine Zulassung der Hochschule oder der Berufsakademie Sachsen, dann ist eine Vereinbarung des Praktikums vor Abschluss des Ausbildungsvertrages erforderlich

HINWEIS

Vereinzelt führen Praxispartner ein Vorpraktikum durch, welches nicht Voraussetzung oder Bestandteil des dualen Studiums ist. Pflichtpraktika sind Bestandteil des Studiums und von der Aufenthaltserlaubnis zum Studium (siehe II.) umfasst. Wird vom Praxispartner vor dem Studium eine Probearbeit gefordert, siehe: Was ist, wenn der Praxispartner zunächst eine Probebeschäftigung fordert, bevor das duale Studium beginnt?

Welche weiteren Voraussetzungen müssen bei mobilen Studenten (siehe III.) erfüllt sein?

Für einen vorübergehenden Studienaufenthalt als mobiler Student ist unabhängig von der Dauer des Studienteils immer erforderlich, dass Sie im Besitz eines gültigen Aufenthaltstitels als Student nach der Richtlinie 2016/801/EU eines anderen Mitgliedstaates sind.

Under which further conditions can the residence permit for studies (see II.b.) be granted?

A residence permit „study“ can be granted if you have been

- conditionally admitted to full-time studies, but cannot (yet) present proof of acceptance to the preparatory college,
- conditionally admitted to full-time studies and the admission is not dependent on the success of a preparatory measure (study-preparatory language course or preparatory college) (e.g. if the presentation of the certificate of the required bachelor's degree is necessary for the master's program),
- admitted to part-time study programs or
- not yet been admitted and you will be taking part in a language course to prepare you for your studies or you will be completing an internship to prepare you for your studies.

PLEASE NOTE

A dual study program is usually conducted on a full-time basis. Please contact the university / university of cooperative education to find out whether part-time study is possible according to the study regulations or can be arranged individually.

If your practice partner initially provides for a study-preparatory internship, and you do not yet have admission from the university or the Saxony University of Cooperative Education, then an agreement on the internship is required before the training contract is concluded.

PLEASE NOTE

Occasionally, practice partners carry out a preliminary internship, which is not a prerequisite or component of the dual study program. Compulsory internships are part of the studies and are covered by the residence permit for studying (see II.). If the practice partner requires a trial work placement prior to studying, see: What if the practice partner first demands trial employment before the dual study program begins?

What other requirements must be met for mobile students (see III.)?

For a temporary study stay as a mobile student, regardless of the duration of the study part, it is always necessary that you are in possession of a valid residence permit as a student according to Directive 2016/801/EU of another EU Member State.

Wenn Sie sich mehr als 360 Tage zum Studium in Deutschland aufhalten wollen, benötigen Sie eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium (siehe II.).

Wollen Sie sich als kurzfristig mobiler Student nicht länger als 360 Tage in Deutschland aufhalten (siehe III.b)), ist vor Ihrer Einreise eine Mitteilung der aufnehmenden Bildungseinrichtung in Deutschland an das BAMF erforderlich. Zudem müssen Sie den Studienteil in Deutschland im Rahmen eines multilateralen Programmes mit Mobilitätsmaßnahmen bzw. einer Vereinbarung zwischen den Hochschulen absolvieren. Dies kann z.B. ein Erasmusprogramm sein oder ein binationaler Studiengang.

HINWEIS

Nehmen Sie nicht an einem solchen Programm teil, dann können Sie für einen Studienteil in Deutschland eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium (siehe II.b)) vor der Einreise beantragen.

Woran erkennt man einen Aufenthaltstitel als Studierender eines anderen EU-Mitgliedstaates?

Im Aufenthaltstitel des anderen EU-Mitgliedstaates muss der Begriff „Student“ in der Amtssprache des jeweiligen Mitgliedstaates eingetragen sein.

Nehmen Sie an einem Unions- oder multinationalen Programm mit Mobilitätsmaßnahmen teil, ist das Programm oder die Vereinbarung im Aufenthaltstitel des anderen EU-Mitgliedstaates angegeben.

Welche weiteren Voraussetzungen müssen bei Studenten mit internationalem Schutz in einem anderen EU-Mitgliedstaat (siehe III.c)) erfüllt sein?

Sie müssen in einem anderen EU-Mitgliedstaat internationalen Schutz nach der Richtlinie 2011/95/EU genießen und bereits seit zwei Jahren ein Studium in diesem EU-Mitgliedstaat durchführen. Zudem müssen Sie von der Hochschule in Deutschland, an der Sie den Studienteil durchführen wollen, zugelassen worden sein und entweder an einem Austauschprogramm teilnehmen und zum einem Studienteil in einem anderen EU-Mitgliedstaat verpflichtet sind.

HINWEIS

Personen, die in Deutschland internationalen Schutz genießen und einen entsprechenden Aufenthaltstitel für Deutschland besitzen, brauchen keine Aufenthaltserlaubnis zum Studium.

If you want to stay in Germany for more than 360 days to study, you need a residence permit for studying (see II.).

If you want to stay in Germany as a short-term mobile student no longer than 360 days (see III.b)), a notification of the host educational institution in Germany to the BAMF is required before your entry. In addition, you must complete the study part in Germany within the framework of a multilateral program with mobility measures or an agreement between the universities. This can be, for example, an Erasmus program or a bi-national study program.

PLEASE NOTE

If you do not participate in such a program, then you can apply for a residence permit for studying (see II.b)) for a part of your studies in Germany before entering Germany.

How can I recognize a residence title as a student of another EU Member State?

The term „student“ must be entered in the residence permit of the other EU Member State in the official language of the respective Member State.

If you are participating in a Union or multinational program with mobility measures, the program or agreement is indicated in the residence permit of the other EU Member State.

What other requirements must be met by students with international protection in another EU Member State (see III.c))?

You must have international protection in another EU Member State in according to Directive 2011/95/EU and have already been studying in this EU Member State for two years. In addition, you must have been admitted by the university/university of cooperative education in Germany where you want to do the study part and either participate in an exchange program or be committed to the study part in another EU Member State.

PLEASE NOTE

Persons who have international protection in Germany and have a corresponding residence permit for Germany do not need a residence permit to studying.

Wer kann keine Aufenthaltserlaubnis zum dualen Studium oder zur Studienbewerbung erhalten?

Eine Aufenthaltserlaubnis kann nicht erteilt werden an Personen:

- die in einem anderen EU-Mitgliedstaat einen Antrag auf Zuerkennung der Flüchtlingseigenschaft oder auf Gewährung subsidiären Schutzes oder auf Zuerkennung internationalen Schutzes gestellt haben
- die in einem anderen EU-Mitgliedstaat internationalen Schutz genießen

BEACHTEN

Personen, die internationalen Schutz genießen und nach der Erteilung der Schutzberechtigung in dem EU-Mitgliedstaat studieren, können eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium erhalten, die sie aber nicht zur Mobilität in der EU berechtigt.

- die sich im Rahmen einer Regelung zum vorübergehenden Schutz in einem EU-Mitgliedstaat aufhalten oder einen entsprechenden Antrag gestellt haben
- deren Abschiebung in einem EU-Mitgliedstaat aus tatsächlichen oder rechtlichen Gründen ausgesetzt wurde.
- die Inhaber einer Erlaubnis zum Daueraufenthalt-EG oder eines Aufenthaltstitels eines Mitgliedstaates nach der Daueraufenthalts-Richtlinie der EU sind
- die aufgrund eines Übereinkommens zwischen EU und Drittstaaten Freizügigkeit genießen (Staatsangehörige aus Norwegen, Island, Liechtenstein und der Schweiz)
- Inhaber einer Blauen Karte EU oder eines Aufenthaltstitels eines Mitgliedstaates nach der Blue Card-Richtlinie der EU sind.

Wann kann die Aufenthaltserlaubnis oder Mobilität von Studenten abgelehnt werden?

Neben den vorgenannten Ablehnungsgründen aufgrund des Aufenthaltsstatus einer Person kann eine Aufenthaltserlaubnis auch abgelehnt werden, wenn bestimmte Insolvenz- und insolvenzähnliche Tatbestände hinsichtlich der Bildungseinrichtung oder des Unternehmens vorliegen. Zudem erfolgt eine Ablehnung, wenn die Bildungseinrichtung nur zum Zweck gegründet wurde, um ausländischen Studierenden den Aufenthalt zu erleichtern oder Anhaltspunkte bestehen, dass der Ausländer den Aufenthalt für einen anderen Zweck nutzen wird.

Gleiches gilt für die Befreiung vom Erfordernis eines Aufenthaltstitels für mobile Studenten. Das BAMF prüft dies bei der Entscheidung.

Das BAMF lehnt darüber hinaus die Mobilität ab, wenn kein entsprechender Aufenthaltstitel eines anderen EU-Mitgliedstaates vorliegt, die vorgelegten Dokumente auf betrügerische Weise erworben oder gefälscht oder manipuliert wurden, oder wenn ein Ausweisungsinteresse vorliegt.

Who cannot obtain a residence permit for dual study programs or for study application?

A residence permit cannot be issued to persons:

- who have filed an application for refugee status or for subsidiary protection or for international protection in another EU Member State
- who have international protection in another EU Member State.

PLEASE NOTE

Persons entitled to international protection who study in the EU Member State after the granting of protection may obtain a residence permit for studying, but this does not entitle them to mobility within the EU.

- who are residing in a EU Member State under a temporary protection regime or have applied for one
- whose deportation has been suspended in a EU Member State for reasons of fact or law.
- who are holders of a permit for permanent residence EU or a residence permit of a EU Member State in accordance with the EU's permanent residence directive and
- who have been granted freedom of movement on the basis of an agreement between the EU and third countries (nationals of Norway, Iceland, Liechtenstein and Switzerland).
- who hold an EU Blue Card or a residence permit from a Member State in accordance with the EU Blue Card Directive.

When can the residence permit or mobility of students be refused?

In addition to the above-mentioned reasons for refusal based on the residence status of a person, a residence permit can also be refused if certain insolvency and insolvency-like facts exist with regard to the educational institution or the company. In addition, a residence permit will be refused if the educational institution was founded for the sole purpose of facilitating the stay of foreign students or if there are indications that the foreigner will use the residence permit for another purpose.

The same applies to the exemption from the requirement of a residence permit for mobile students. The BAMF checks this when making its decision.

The BAMF also rejects mobility if no corresponding residence permit from another EU Member State is available, if the documents presented have been fraudulently acquired, forged or manipulated, or if there is an interest in deportation.

HINWEIS

Eine Ablehnung wegen Vorliegens eines Ausweisungsinteresses kann auch nach dieser Frist durch die Ausländerbehörde erfolgen.

Ab welchem Zeitpunkt ist die Einreise zum Studium möglich?

Haben Sie eine Aufenthaltserlaubnis „Student“ (siehe II.a)) oder eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium (siehe II.b)) beantragt, können Sie nach der Visumserteilung einreisen.

Benötigen Sie kein Visum für den längeren Aufenthalt in Deutschland, dann können Sie die Aufenthaltserlaubnis zum Studium in Deutschland innerhalb von drei Monaten nach Ihrer Einreise beantragen. Gleiches gilt, wenn Sie bereits eine Aufenthaltserlaubnis als Studierender eines anderen EU-Mitgliedstaates besitzen.

HINWEIS

Staatsangehörige von Andorra, Australien, Brasilien, El Salvador, Honduras, Israel, Japan, Kanada, der Republik Korea, von Monaco, Neuseeland, San Marino und der Vereinigten Staaten von Amerika können zum Studium visumfrei in das Bundesgebiet einreisen. Sie haben jedoch ein Wahlrecht und können sich auch für ein Visumverfahren entscheiden. Dies hat den Vorteil, dass Sie unmittelbar nach der Einreise mit dem Studium beginnen können und nicht auf die Erteilung der Aufenthaltserlaubnis durch die Ausländerbehörden warten müssen.

Benötigen Sie als langfristig mobiler Student eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium (siehe II.), dann können Sie mit dem Aufenthaltstitel des anderen EU-Mitgliedstaates einreisen und innerhalb von 90 Tagen in Deutschland die Aufenthaltserlaubnis beantragen.

Sind Sie für den kurzfristigen Studienaufenthalt vom Erfordernis eines Aufenthaltstitels befreit (siehe III.b)), können Sie 30 Tage nach Zugang der vollständigen Mitteilung zur geplanten Mobilität beim BAMF einreisen, wenn Sie keine Ablehnung zur Mobilität erhalten haben und bereits über einen gültigen Aufenthaltstitel als Studierender eines anderen EU-Mitgliedstaates verfügen. Besitzen Sie einen von Bulgarien, Rumänien, Kroatien oder Zypern ausgestellten Aufenthaltstitel als Studierender, und reisen Sie aus einem dieser Länder oder aus Großbritannien oder Irland nach Deutschland ein, sind Sie zur Mitführung der Mitteilung zur Mobilität verpflichtet.

Was passiert, wenn die Bildungseinrichtung die Mitteilung zur Mobilität an das BAMF nicht vornimmt oder das BAMF/die Ausländerbehörde nachträglich ablehnt?

Unterlässt die Bildungseinrichtung die Mitteilung an das BAMF und reisen Sie dennoch nach Deutschland ein, besteht für Sie grundsätzlich Ausreisepflicht, die ggf. auch mittels aufent-

PLEASE NOTE

A rejection due to the existence of an interest in deportation can also be made after this period by the immigration office.

From which point in time is it possible to enter Germany to study?

If you have applied for a residence permit „student“ (see II.a)) or a residence permit for studying (see II.b)), you can enter Germany after the visa has been issued.

If you do not need a visa for a longer stay in Germany, you can apply for a residence permit to studying in Germany within three months after your entry. The same applies if you already have a residence permit as a student of another EU Member State.

PLEASE NOTE

Nationals of Andorra, Australia, Brazil, El Salvador, Honduras, Israel, Japan, Canada, the Republic of Korea, Monaco, New Zealand, San Marino and the United States of America may enter Germany without a visa for study purposes. However, you have the right to choose and can also opt for a visum procedure. This has the advantage that you can start your studies immediately after entering Germany and do not have to wait for a residence permit to be issued by the immigration office.

If you need a residence permit for studying as a long-term mobile student (see II.), you can enter Germany with a residence title of the other EU Member State and apply for a residence permit within 90 days in Germany.

If you are exempt from the requirement of a residence permit for the short-term study stay (see III.b)), you can enter Germany 30 days after receipt of the complete notification of planned mobility by the BAMF, if you have not received a rejection for mobility and already have a valid residence permit as a student of another EU Member State. If you have a residence permit as a student issued by Bulgaria, Romania, Croatia or Cyprus and you are entering Germany from one of these countries or from Great Britain or Ireland, you are obliged to carry the mobility notification with you.

What happens if the educational institution does not provide the mobility notification to the BAMF or if the BAMF/immigration office rejects the stay after the entry?

If the educational institution fails to notify the BAMF and you nevertheless enter Germany, you are obliged to leave the country, which may be enforced by means of measures to

haltsbeendender Maßnahmen durchgesetzt werden kann.

Wird die Mobilität nach Ihrer Einreise durch die Ausländerbehörde abgelehnt, entfällt die bestehende Befreiung vom Erfordernis des Aufenthaltstitels und Sie müssen das Studium in Deutschland einstellen. Die bestehende Befreiung vom Aufenthaltstitel entfällt und sind ausreisepflichtig.

Stellt die Ausländerbehörde während Ihres Aufenthalts in Deutschland fest, dass ein Ausweisungsinteresses vorliegt, kann jederzeit eine Ablehnung des weiteren Aufenthalts erfolgen.

HINWEIS

Informieren Sie sich vor Einreise, ob die aufnehmende Bildungseinrichtung in Deutschland eine Mitteilung an das BAMF übermittelt hat.

Wer ist zuständig?

Für Ausländer, die noch im Ausland sind und sich nicht als Studierende in einem EU-Mitgliedstaat aufhalten, ist die deutsche Auslandsvertretung im Ausland zuständig. Diese leitet über das Auswärtige Amt den Antrag an die für den beabsichtigten Aufenthaltsort zuständige Ausländerbehörde mit der Bitte um Zustimmung zu. Bei Studenten, die ein Stipendium von einer deutschen öffentlichen Stelle erhalten oder Stipendien aus öffentlichen Mitteln, ist eine Zustimmung der Ausländerbehörde nicht erforderlich. Gleiches gilt für Ausländer, die an einer deutschen Auslandsschule oder einer mit deutschen Mitteln geförderten Schule im Ausland die Hochschulzugangsberechtigung erworben haben.

Ungeachtet des Prüfungsergebnisses durch die jeweilige Ausländerbehörde trifft die deutsche Auslandsvertretung die alleinige Entscheidung über die Erteilung des Einreisevisums zum Studium.

Liste der deutschen Auslandsvertretungen:

www.auswaertiges-amt.de ▶ Startseite ▶ Sicher Reisen
▶ Deutsche Auslandsvertretungen in Ihrem Reiseland
▶ Webseiten der Auslandsvertretungen

Die Ausländerbehörde am Wohnort ist für Ausländer zuständig, die sich bereits in Deutschland aufhalten und einen Aufenthaltstitel besitzen, sowie für die Ausländer, die visumfrei einreisen dürfen.

Ob Sie visumfrei einreisen dürfen, erfahren Sie in der Staatenliste zur Visumpflicht:

www.auswaertiges-amt.de ▶ Startseite ▶ Service
▶ Visa und Aufenthalt ▶ Staatenliste zur Visumpflicht

terminate your stay.

If mobility is refused by the immigration office after your entry, the existing exemption from the requirement for a residence permit will no longer apply and you will have to discontinue your studies in Germany. The existing exemption from the residence permit requirement will no longer apply and you will be obliged to leave the country.

If the immigration office determines during your stay in Germany that there is an interest in deportation, a refusal of further residence can be issued at any time.

PLEASE NOTE

Before entering Germany, find out whether the receiving educational institution in Germany has sent a notification to the BAMF.

Who is responsible?

The German diplomatic representative (embassy, consulate) abroad is responsible for foreigners who are still abroad and are not studying in a EU Member State. The German diplomatic representative abroad passes the application with the request for approval, via the Foreign Office, to the municipal immigration office responsible for the intended place of residence. In the case of students who receive a scholarship from a German public body or scholarships from public funds, the approval of the immigration office is not required. The same applies to foreigners who have acquired their university entrance qualification at a German school abroad or at a school abroad supported by German funds.

Regardless of the result of checks by the respective municipal or district immigration office the German diplomatic representative makes the sole decision on granting an entry visa for the course of studies.

List of German Diplomatic Representatives:

www.auswaertiges-amt.de ▶ Startseite ▶ Sicher Reisen
▶ Deutsche Auslandsvertretungen in Ihrem Reiseland
▶ Webseiten der Auslandsvertretungen

The municipal or district immigration office at the place of residence is responsible for foreigners who already residing in Germany and possess a residence permit as well as for foreigners who are allowed to enter the country without a visa.

Whether you may or may not enter Germany without a visa, you can check in the list of visa requirements:

www.auswaertiges-amt.de ▶ Federal Foreign Office
▶ Entry & Residence ▶ Overview of visa requirements/
exemptions for entry into the Federal Republic of Germany

Zuständige Ausländerbehörden:

Wenn Sie in Chemnitz, Dresden oder Leipzig wohnen, ist das die Stadtverwaltung, ansonsten das Landratsamt.

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge:

Hotline „Hotline Arbeiten und Leben in Deutschland“
Telefon: +49 30-1815-1111

Die Mitteilung zur kurzfristigen Mobilität (siehe III.b)) ist immer an das BAMF zu richten. Eine persönliche Vorsprache bei der Ausländerbehörde ist nicht notwendig.

Welche Tätigkeiten dürfen während des dualen Studiums ausgeübt werden und wer muss zustimmen?

Studienbewerbern ist die Ausübung einer Erwerbstätigkeit grundsätzlich nicht gestattet.

Haben Sie eine Zulassung der Hochschule oder der Berufsakademie unter der Bedingung der Teilnahme an einer studienvorbereitenden Maßnahme (Sprachkurs oder Studienkolleg) erhalten, ist eine Beschäftigung im ersten Jahr der studienvorbereitenden Maßnahme nur in der Ferienzeit gestattet.

Absolvieren Sie eine studienvorbereitende Maßnahme, einen studienvorbereitenden Sprachkurs oder ein studienvorbereitendes Praktikum, ohne dass Sie an einer Hochschule oder der Berufsakademie zugelassen sind, dürfen Sie eine Beschäftigung nur in der Ferienzeit oder während des Praktikums ausüben.

Während des dualen Studiums kann eine Beschäftigung ohne Zustimmung der Arbeitsverwaltung ausgeübt werden, die insgesamt 120 Tage oder 240 halbe Tage im Jahr nicht überschreitet.

Eine darüber hinausgehende Beschäftigung oder eine selbständige Tätigkeit, die dem Grunde nach wie eine Beschäftigung ausgestaltet ist (z. B. Honorarkraft), kann durch die zuständige Ausländerbehörde erlaubt werden. Ggf. ist die Zustimmung der Arbeitsverwaltung erforderlich. Diese wird durch die zuständige Ausländerbehörde in einem internen Verfahren beim zuständigen Team der Bundesagentur für Arbeit eingeholt.

Mobile Studenten dürfen eine Beschäftigung ausüben, die insgesamt ein Drittel der Aufenthaltsdauer nicht überschreitet.

Studentische Nebentätigkeiten können ohne Einschränkungen erfolgen. Dazu sollte eine Absprache mit der zuständigen Ausländerbehörde erfolgen.

Praktika, die vorgeschriebener Bestandteil des Studiums oder zur Erreichung des Ausbildungszieles nachweislich erforderlich sind, werden nicht auf die Beschäftigungszeit von 120 Tagen oder 240 halbe Tagen im Jahr angerechnet. Freiwillige Praktika, die kein Bestandteil des Studiums sind, gelten als zustimmungspflichtige Erwerbstätigkeit, auch wenn sie unentgeltlich abgeleistet werden.

Responsible Municipal or District Immigration Office:

If you live in Chemnitz, Dresden or Leipzig, this is the city council, otherwise the district office.

Federal Office for Migration and Refugees:

Hotline „Hotline Working and Living in Germany“
Phone: +49 30-1815-1111

The notification for short-term mobility (see III.b)) must always be sent to the BAMF. A personal appearance at the immigration office is not necessary.

Which activities may be carried out during the dual study program and who has to agree?

As a rule, applicants are not permitted to pursue gainful employment.

If you have been admitted to the university or university of cooperative education on the condition of participating in a preparatory measure (language course or preparatory college), employment during the first year of the preparatory measure is only permitted during the vacation period.

If you complete a preparatory measure, a study-preparatory language course or an internship without being admitted to a university or university of cooperative education, you may only work during the vacation period or during the internship.

During the dual study program, you can work for a maximum of 120 days or 240 half days per year without the approval of the labour administration.

Other occupations need approval by the responsible municipal or district immigration office. A self-employed activity may be permitted if it is organised similarly to an employment relationship (e. g. free-based employee). Possibly the approval by the labour administration is also necessary. This is obtained by the responsible immigration office in an internal procedure with the relevant team of the Federal Employment Agency.

Mobile students may engage in employment that does not exceed a total of one-third of the residency period.

Assistant work is permitted without restrictions but the responsible municipal or district immigration office has to agree on this beforehand.

Internships being a required part of the study programme or required to achieve the degree are not considered in the employment period of 120 days or 240 half days per year either. Voluntary internships not being part of the study programs are considered employment requiring approval, also if they are not gainful.

Die Beschäftigungsmöglichkeit gilt auch für Studierende, die in einem anderen EU-Mitgliedstaat als international Schutz-berechtigte anerkannt sind und in Deutschland einen Studien-teil absolvieren.

Welche Unterlagen sind erforderlich?

Die Auflistung umfasst die i. d. R. erforderlichen Unterlagen. Sie ist jedoch nicht abschließend. Im Einzelfall kann die Vorlage weiterer Nachweise nötig sein.

- ausgefülltes Antragsformular,
- gültiger Pass [Original und eine Kopie],
- aktuelles biometrisches Lichtbild (Muster und Informationen erhalten Sie bei der Bundesdruckerei unter www.bundesdruckerei.de),
- ggf. gültiges Visum zur Einreise zum Zweck des dualen Studiums
- ggf. Nachweis der Sprachkenntnisse in der Ausbildungssprache [Original und eine Kopie]
- Nachweis über Lebensunterhaltssicherung z. B. durch Aus-bildungsvertrag oder Stipendienzusage oder Verpflichtungs-erklärung der Eltern oder eines Dritten oder Einzahlung ei-ner Sicherheitsleistung auf ein Sperrkonto in Deutschland [Original und eine Kopie],
- Krankenversicherungsnachweis [Original und eine Kopie],
- Mietvertrag [Original und eine Kopie],
- aktuelle Meldebescheinigung (Sobald Sie eine Wohnung in Sachsen beziehen, müssen Sie sich innerhalb von 14 Tagen nach Wohnungsbezug bei der örtlichen Gemeinde anmelden.).
- bei Studienbewerbern:
 - Nachweis der Hochschulzugangsberechtigung, welche die Aufnahme eines Studiums in Deutschland ermöglicht (oder geplanter Besuch eines Studienkollegs) oder
 - eine Studienplatzvormerkung der Hochschule oder eine Bewerberbestätigung [Original und Kopie] oder
 - Bescheinigung der Berufsakademie, dass eine Zugangs-prüfung erforderlich ist [Original und eine Kopie] oder
 - eine Bescheinigung der Hochschule oder des Studienkollegs zur Teilnahme an einem Aufnahmetest [Original und Kopie],

BEACHTEN

Die Bescheinigung muss bestätigen, dass die persönliche Anwesenheit des Ausländers am Hochschulort erforderlich ist und, dass der Zulassungsantrag des Bewerbers geprüft wurde und eine begründete Aussicht auf eine Zulassung besteht.

- bei Studierenden:
 - Ausbildungsvertrag mit dem Praxispartner [Original und eine Kopie],
 - Nachweis der Studienzulassung z. B. durch die Vorlage des Zulassungsbescheids der Hochschule/

The employment opportunity also applies to students who are persons entitled to international protection in another EU Member State and are completing a part of their studies in Germany.

Which documents are required?

The list includes the documents that are usually required. It is not a final list. In some individual cases, it may be necessary to submit further documents.

- completed application form,
- valid passport [original and a copy],
- current biometric passport photograph (You can find sam-ples and information at the Federal Printing Office at www.bundesdruckerei.de),
- if applicable, valid entry visa for a dual study program,
- if applicable, proof of skills in the language of education [original and a copy],
- proof of sufficient means of subsistence e.g. by training contract or promise of scholarship or declaration of commit-ment by parents or a third party or a security deposit on a blocked account in Germany [original and a copy],
- proof of health insurance [original and a copy],
- tenancy agreement [original and a copy],
- current German registration certificate (As soon as you move into an apart- ment in Saxony, you must register with the municipal administration within 14 days after moving into the apartment.).
- applicants of a study program:
 - proof of entitlement to study in higher education (Hochschulzugangsberechtigung) which allows studying at a German university or college (or a planned preparatory college) or
 - university place reservation from the university or an application confirmation [original and a copy] or
 - confirmation from a university of cooperative education that an admission test is necessary [original and a copy] or
 - confirmation of participation in an admission test of a university or preparatory college [original and a copy]

PLEASE NOTE

The confirmation must state that the presence of the applicant at the location of the university or college is required for deciding about the application. It has to be confirmed that the application has been checked and that there is a reasonable chance for acceptance.

- for students:
 - training contract with the practice partner [original and one copy],
 - registration / matriculation certificate, e.g. letter of acceptance of a university/ university of cooperative

- Berufsakademie [Original und eine Kopie] und
- ggf. verbindliche Anmeldung zum studienvorbereitenden Sprachkurs oder Nachweis der Annahme beim Studienkolleg oder einer vergleichbaren Einrichtung [Original und eine Kopie] oder
- Bewerbung/Anmeldung zum Studienkolleg [Original und eine Kopie]
- bei Teilnehmern an studienvorbereitenden Sprachkursen und betrieblichen Praktika ohne Zulassung der Hochschule:
 - Anmeldung oder Teilnahmebestätigung der Sprachschule [Original und eine Kopie]
 - Zusage des Betriebes zur Durchführung des Praktikums [Original und eine Kopie]
- bei mobilen Studenten:
 - gültiger Aufenthaltstitel als Student eines anderen EU-Mitgliedstaates
 - Nachweis der Teilnahme an einem Unions- oder multilateralen Programm mit Mobilitätsmaßnahmen oder entsprechende Vereinbarung zwischen zwei oder mehreren Hochschulen
 - Zulassung an der deutschen Hochschule
- bei international Schutzberechtigten aus einem anderen EU-Mitgliedstaat:
 - Nachweis der Schutzberechtigung im anderen EU-Mitgliedstaat, z. B. durch entsprechenden Aufenthaltstitel
 - Nachweis der bisherigen Studienzeit von mindestens zwei Jahren im anderen EU-Mitgliedstaat
 - Nachweis der Teilnahme an einem Austauschprogramm, sofern diese nicht aus dem Aufenthaltstitel des anderen EU-Mitgliedstaates ersichtlich ist
- Zulassung zum Studium in Deutschland

- education [original and a copy] and
- if applicable binding registration for the study-preparatory language course or proof of acceptance at the preparatory college or a comparable institution [original and a copy]. or
- application/registration to preparatory college [original and a copy].
- for participants in study-preparatory language courses and company internships without admission from the university:
 - registration or confirmation of participation from the language school [original and one copy].
 - confirmation of the company to carry out the internship [original and a copy].
- for mobile students:
 - valid residence permit as a student of another EU Member State
 - proof of participation in an EU or multilateral program with mobility measures or corresponding agreement between two or more higher education institutions
 - admission to the German university
- for persons entitled to international protection from another EU Member State:
 - proof of eligibility for protection in the other EU Member State, e.g. by means of a corresponding residence permit.
 - proof of previous study period of at least two years in the other EU Member State
 - proof of participation in an exchange program, if this is not evident from the residence permit of the other EU Member State.
- admission to study in Germany.

HINWEIS

Die vorgenannten Unterlagen sind für die Beantragung eines Aufenthaltstitels bei der Ausländerbehörde erforderlich. Bezüglich der Unterlagen für das Visumverfahren informieren Sie sich vorab bei der jeweiligen deutschen Botschaft.

PLEASE NOTE

The above-mentioned documents are necessary when applying for a residence permit at the immigration office. Regarding the documents for the visa procedure, please inform yourself in advance at the respective German embassy.

Was passiert beim Wechsel des Studienfaches?

Die Aufenthaltserlaubnis zum Zweck des Studiums wird in der Regel für ein bestimmtes Studienfach erteilt. Ein Wechsel des Studienganges oder ein Wechsel des Studienfaches ist möglich, wenn Sie bereits zum neuen Studiengang oder Studienfach zugelassen worden sind und das Studium innerhalb einer angemessenen Zeit abgeschlossen werden kann. Gleiches gilt, wenn Sie den Studienort oder zwischen verschiedenen Hochschularten wechseln wollen.

What to do if you want to change your study course?

The residence permit for studying is usually granted for a specific field of study. A change of course of study or a change of subject of study is possible if you have already been admitted to the new course or subject of study and the studies can be completed within a reasonable period of time. The same applies if you want to change the place of study or between different types of universities.

HINWEIS

Informieren Sie sich über die Möglichkeiten bei der Hochschule. Wenn Sie den Wechsel des Studienfaches bzw. der Hochschule beabsichtigen, sollte vorher eine Abstimmung mit der zuständigen Ausländerbehörde erfolgen.

PLEASE NOTE

Inform yourself about the possibilities at the university. If you want to change the subject of your course of study or the university, you have to contact the municipal or district immigration office beforehand.

Ist ein Wechsel des Studienganges innerhalb der Berufsakademie Sachsen oder ein Wechsel an eine Hochschule möglich?

Ein Wechsel des Studiengangs innerhalb der Berufsakademie Sachsen ist unter Anrechnung bereits erbrachter Leistungen möglich und mit Unterstützung der Studiengangleitung am jeweiligen Standort zu organisieren.

Der Wechsel an eine Hochschule ist ebenso möglich, sofern die Zulassungsvoraussetzungen der aufnehmenden Hochschule erfüllt werden. Die Anerkennung bereits absolvierter Studienleistungen an der Berufsakademie Sachsen bei einem Wechsel unterliegt den Regelungen der Hochschule, an die gewechselt werden soll.

Kann man als Student in der EU mobil sein?

Beim dualen Studium ist ein Auslandsaufenthalt seltener vorgesehen als beim klassischen Studium. Jedoch gibt es immer auch bei dualen Studium immer mehr Internationalisierung. Zur Mobilität in der EU berechtigt aber nur die Aufenthaltserlaubnis mit dem Vermerk „Student“ (siehe II.a)). Mit dieser können Sie von den Möglichkeiten der Mobilität Gebrauch machen und Teile Ihres Studiums auch in einem anderen EU-Mitgliedstaat absolvieren.

Informieren Sie sich vorab über die aufenthaltsrechtlichen Bedingungen in dem EU-Mitgliedstaat, in dem Sie einen Teil Ihres Studiums durchführen möchten.

HINWEIS

Einen Überblick und Anschriften der Nationalen Kontaktstellen in den EU-Mitgliedstaaten finden Sie auf dem Webportal des Bundesamtes für Migration und Flüchtlinge unter: www.bamf.de ▶ Themen ▶ Migration & Aufenthalt ▶ Zuwandernde aus Drittstaaten ▶ Mobilität in der EU ▶ Mobilität: Studierende ▶ Informationen zu den Mobilitätsverfahren für Studierende in anderen EU Mitgliedstaaten

Ihre Aufenthaltserlaubnis „Student“ für Deutschland erlischt nicht, wenn Sie von der Möglichkeit der Mobilität in der EU Gebrauch machen. Sie sollten aber dennoch Ihre Absicht zur kurzfristigen Mobilität in der EU der zuständigen Ausländerbehörde melden.

Alle anderen Aufenthaltserlaubnisse zum Studium berechtigen ausschließlich zum Studium in Deutschland und nicht zur Mobilität.

Ist ein Auslandssemester auch mit einem Aufenthaltstitel zum Studium ohne Mobilitätsrechte möglich?

Wenn Sie eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium besitzen, die Ihnen keine Mobilität in der EU gestattet (siehe II.b)), haben Sie dennoch die Möglichkeit, Teile Ihres Studiums in einem

Is it possible to change the course of study within the Saxony University of Cooperative Education or to change to a university?

A change of the study program within the Saxony University of Cooperative Education is possible with crediting of already completed achievements and can be organized with the support of the study program management at the respective location.

Transferring to a university is also possible, provided that the admission requirements of the university are met. The recognition of credits already completed at the Saxony University of Cooperative Education in the case of a transfer is subject to the regulations of the university to which the transfer is to be made.

Can you be mobile in the EU as a student?

A stay abroad is less common with dual studies than with traditional studies. Though there is more and more internationalization in dual studies. However, only the residence permit with the remark „student“ (see II.a)) entitles you to mobility in the EU. With this permit you can make use of the possibilities of mobility and complete parts of your studies in another EU Member State.

Please inform yourself in advance about the residence requirements in the EU Member State in which you would like to complete part of your studies.

PLEASE NOTE

An overview of the procedures and a list of the National Contact Points in the EU Member States can be found on the webpage of the Federal Office for Migration and Refugees at: www.bamf.de ▶ Topics ▶ Migration & Residence ▶ Immigrants from third countries ▶ Mobility in the EU ▶ Mobility: Students ▶ Information on mobility procedures for students in other EU Member States.

Your residence permit „Student“ for Germany does not expire if you make use of the possibility of mobility in the EU. However, you should still report your intention for short-term mobility in the EU to the responsible immigration office.

All other residence permits for studying only entitle you to study in Germany and not to mobility.

Is a semester abroad also possible with a residence permit for studying without mobility rights?

If you have a residence permit for studying that does not allow you mobility in the EU (see II.b)), you still have the possibility to complete parts of your studies in another EU Mem-

anderen EU-Mitgliedstaat abzuleisten. Sie können innerhalb eines halben Jahres bis zu drei Monate an einer Gasthochschule in einem EU-Mitgliedstaat verbringen.

Bei längeren Aufenthalten in einem anderen EU-Mitgliedstaat für ein Auslandssemester benötigen Sie ggf. eine Aufenthaltserlaubnis zum Zweck des Studiums in dem anderen EU-Mitgliedstaat. Informieren Sie sich vorher bei der jeweiligen Auslandsvertretung Ihres Zielstaates hier in Deutschland über die Bedingungen für die Einreise und den Aufenthalt.

HINWEIS

Bei einem Auslandsaufenthalt von mehr als sechs Monaten sprechen Sie bitte vor der Ausreise bei der zuständigen Ausländerbehörde vor und vereinbaren ggf. eine verlängerte Frist zur Wiedereinreise und Fortsetzung des Studiums. Wenn Sie dies nicht tun, erlischt Ihre Aufenthaltserlaubnis zum Studium nach sechs Monaten.

Welche Auswirkungen haben Urlaubssemester?

Während Ihres Studiums dürfen Sie sich nach den Vorschriften des Hochschulrechts aus privaten, gesundheitlichen, finanziellen oder sonstigen Gründen vorübergehend beurlauben lassen. Dies muss von Ihrer Hochschule genehmigt werden. Bitte beachten Sie die Immatrikulationsordnung Ihrer Hochschule bzw. die Zulassungsordnung der Berufsakademie.

Im Falle einer Beurlaubung kann eine vorübergehende Fortsetzung des Aufenthalts zum Zweck des Studiums durch die zuständige Ausländerbehörde erlaubt werden.

HINWEIS

Bitte sprechen Sie vor der Genehmigung der Beurlaubung durch Ihre Hochschule bei der zuständigen Ausländerbehörde vor.

Welche Auswirkungen hat ein Insolvenzverfahren der Bildungseinrichtung?

Bestimmte Insolvenz- und insolvenzähnliche Tatbestände in Bezug auf die Bildungseinrichtung können Ablehnungsgründe für die Aufenthaltserlaubnis oder die Mobilität sein. Die zuständige Ausländerbehörde prüft dies bei der Entscheidung über die Aufenthaltserlaubnis bzw. das BAMF im Rahmen der Mitteilung der kurzfristigen Mobilität.

Besitzen Sie eine Aufenthaltserlaubnis zum dualen Studium hat weder eine drohende Insolvenz noch die Eröffnung des Insolvenzverfahrens zunächst direkte Auswirkungen auf den Ausbildungsvertrag. Die aus dem Vertrag resultierenden Rechte und Pflichten bleiben weiterbestehen. Nach der Eröffnung des Insolvenzverfahrens tritt allerdings der Insolvenzverwalter an die Stelle des Unternehmens. Vor Eröffnung des Insolvenzver-

fahrens. You can spend up to three months within a six-month period at a host university in an EU Member State.

For longer stays in another EU Member State for a semester abroad, you may need a residence permit for studying in the other EU Member State. Inform yourself in advance at the respective foreign representation of your destination country here in Germany about the conditions for entry and residence.

PLEASE NOTE

In case of a stay abroad of more than six months, please contact the responsible immigration office before leaving Germany and, if necessary, agree on an extended period of time for re-entry and continuation of your studies. If you do not do this, your residence permit for studying will expire after six months.

What are the effects of a semester off?

During your studies, you are allowed to take a temporary leave of absence for private, health, financial or other reasons according to the regulations of the university law. This must be approved by your university. Please refer to the matriculation regulations of your university or the admission regulations of the university of cooperative education.

In the case of a leave of absence, a temporary continuation of residence for studying may be permitted by the responsible immigration office.

PLEASE NOTE

Please check with the appropriate immigration office before your university approves your leave of absence.

What are the effects of insolvency proceedings of the educational institution?

Certain insolvency and insolvency-like facts relating to the educational institution can be grounds for refusal of the residence permit or mobility. The responsible immigration office checks this when deciding on the residence permit or the BAMF checks this when notifying short-term mobility.

If you have a residence permit for dual study programs, neither impending insolvency nor the opening of insolvency proceedings will initially have a direct impact on the training contract. The rights and obligations resulting from the contract continue to exist. After the opening of insolvency proceedings, however, the insolvency administrator takes the place of the company. Prior to the commencement of insol-

fahrens ist eine Kündigung des Ausbildungsverhältnisses nur bei einer Stilllegung des Unternehmens möglich. Nach Eröffnung des Insolvenzverfahrens ist die Kündigung auch dann möglich, wenn die Praxistätigkeit nicht mehr möglich ist.

In einem Insolvenzfall sollten Sie rechtzeitig Kontakt mit der Ausländerbehörde aufnehmen.

Was passiert, wenn die Bildungseinrichtung ihre arbeits-, steuer- oder sozialrechtlichen Verpflichtungen nicht nachkommt?

Kommt die Ausbildungseinrichtung ihren Verpflichtungen in Bezug auf Sozialversicherung, Steuern, Arbeitsrecht oder Arbeitsbedingungen nicht nach oder wurden Sanktionen wegen nicht angemeldeter Erwerbstätigkeit oder illegaler Beschäftigung verhängt, oder wurde die Ausbildungseinrichtung zu dem Zweck gegründet oder betrieben, die Einreise von Ausländern zu erleichtern, haben Sie die Möglichkeit, sich bei einer anderen Ausbildungseinrichtung zu bewerben. Hierfür erhalten Sie in der Regel eine Frist von bis zu neun Monaten. Sie müssen in dieser Zeit den Antrag auf Zulassung bei der neuen Ausbildungseinrichtung stellen und dies nachweisen.

Was ist, wenn der Praxispartner zunächst eine Probebeschäftigung fordert, bevor das duale Studium beginnt?

In der Regel ist die Probebeschäftigung Teil des Ausbildungsvertrages. Es gibt vereinzelt Praxispartner, die zunächst eine Beschäftigung in Probezeit von sechs Monaten fordern, bevor das duale Studium begonnen werden kann. Diese Probezeit gilt allerdings nicht als Studienbewerbung, denn eine solche erlaubt keine Ausübung einer Beschäftigung. Sie können auch keine Aufenthaltserlaubnis zum Studium für die Ableistung einer Probezeit erhalten, da es sich bei der Beschäftigung in der Probezeit nicht um ein studienvorbereitendes Praktikum handelt.

Sie könnten ggf. eine Aufenthaltserlaubnis zur Beschäftigung erhalten. Diese ist aber an weitere Voraussetzungen geknüpft.

HINWEIS

Stimmen Sie mit dem Praxispartner ab, ob zwingend eine Probebeschäftigung vor Studienbeginn erforderlich ist. In den meisten Fällen beinhalten die Ausbildungsverträge für das duale Studium eine sechsmonatige Probezeit.

Sollte der Praxispartner auf eine vorherigen (Probe-)Beschäftigung bestehen, dann sprechen Sie mit der zuständigen Ausländerbehörde über die Möglichkeiten einer Einreise.

Kann der kurzfristige Studienaufenthalt in Deutschland verlängert werden?

Halten Sie sich im Rahmen der Mobilität zur Durchführung des Studiums in Deutschland auf (siehe II.b)) und ist eine Verlängerung Ihres Aufenthalts von mehr als 360 Tagen beabsichtigt,

veny proceedings, termination of the training relationship is only possible if the company is closed down. After the opening of insolvency proceedings, termination is also possible if the practice activity is no longer possible.

In the event of insolvency, you should contact the immigration office in good time.

What happens if the educational institution does not meet its obligations under labor, tax or social law?

If the educational institution does not fulfill its obligations with regard to social security, taxes, labor law or working conditions, or if sanctions have been imposed for undeclared work or illegal employment, or if the educational institution was founded or operated for the purpose of facilitating the entry of foreigners, you have the option of applying to another educational institution. You will usually be given up to nine months to do so. During this time, you must apply for admission to the new educational institution and provide proof of this.

What if the practice partner first requires trial employment before the dual study program begins?

As a rule, trial employment is part of the training contract. There are a few practice partners who require a probationary period of six months before the dual study program can begin. This probationary period, however, does not count as a study application, because such a period does not permit the pursuit of employment. You cannot obtain a residence permit for studying for the completion of a probationary period, as the employment during the probationary period is not a study-preparatory internship.

You could possibly receive a residence permit for employment. However, this is subject to further requirements.

PLEASE NOTE

Coordinate with the practice partner whether a trial employment is mandatory before the start of studies. In most cases, the training contracts for the dual study program include a six-month probationary period.

If the practice partner insists on a previous (trial) employment, then talk to the responsible immigration office about the possibilities of an entry.

Can the short-term study stay in Germany be extended?

If you are staying in Germany within the framework of mobility to carry out your studies (see II.b)) and if you intend to extend your stay by more than 360 days, you must apply for

müssen Sie eine Aufenthaltserlaubnis zum Studium beantragen. Sie können diese ohne Ausreise in Deutschland beantragen.

a residence permit for studying. You can apply for this without leaving Germany.

Was passiert bei Exmatrikulation vor erfolgreichem Abschluss des Studiums oder bei Abbruch bzw. Nichtbestehen der studienvorbereitenden Maßnahme?

Bei Exmatrikulation auf eigenen Antrag oder von Amts wegen, weil Sie das Studium nicht fortsetzen wollen, eine vorgeschriebene Prüfung endgültig nicht bestanden haben, oder sich nicht form- und fristgemäß zurückgemeldet haben, entfällt zu diesem Zeitpunkt der Aufenthaltswitz „Studium“. Gleiches gilt beim Abbruch oder einer erfolglosen Beendigung der studienvorbereitenden Maßnahme

What happens in the case of exmatriculation before successful completion of studies or in the case of discontinuation or failure of the preparatory measures?

In the case of exmatriculation at your own request or ex officio, because you do not wish to continue your studies, have definitively failed a prescribed examination, or have not re-registered in due form and time, the purpose of studying for the residence permit for „studies“ ceases to apply at this point. The same applies if you drop out or unsuccessfully complete the preparatory study measure.

Entsprechend der Belehrung durch die Ausländerbehörde sind Sie aber verpflichtet, die vorzeitige Beendigung des Studiums der zuständigen Ausländerbehörde innerhalb von zwei Wochen mitzuteilen. Die Ausländerbehörde prüft dann, ob Sie die Möglichkeit haben, einen anderen Aufenthaltstitel zu erhalten.

However, according to the instruction by the immigration office, you are obliged to inform the immigration office of the premature termination of your studies within two weeks. The immigration office will then check whether you have the possibility of obtaining another residence permit.

Es kann ein Wechsel in einen Aufenthaltstitel zu einem anderen Zweck in Betracht kommen. Sie können z. B. in einen Aufenthaltstitel zur Berufsausbildung zu wechseln.

You may be able to change to a residence permit for another purpose. For example, you can change to a residence title for vocational training.

► Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis für Berufsschüler

► Information Sheet Residence Permit for Vocational Students

Es besteht auch die Möglichkeit, eine Beschäftigung aufzunehmen, wenn Sie die notwendigen Voraussetzungen für einen Aufenthaltstitel als Fachkraft oder über ausgeprägte berufspraktische Kenntnisse verfügen:

It is also possible to take up employment if you meet the necessary requirements for a residence permit as a skilled worker or have distinctive practical vocational knowledge:

- Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis für Fachkräfte
- Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis für Hochqualifizierte Fachkräfte
- Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis Blaue Karte EU

- Information Sheet Residence Permit for Skilled Workers
- Information Sheet Residence Permit for Highly Qualified Skilled Workers
- Information Sheet Residence Permit EU Blue Card

HINWEIS

Vor einem Abbruch wird eine Vorsprache bei der zuständigen Ausländerbehörde empfohlen.

PLEASE NOTE

Before a termination, an interview with the responsible immigration office is recommended.

Was passiert bei Kündigung des Ausbildungsvertrages?

In der Regel ist im Ausbildungsvertrag eine Probezeit vereinbart. Diese beträgt normalerweise zwischen drei und sechs Monate. In der Probezeit gelten besondere Kündigungsmöglichkeiten. Ist die Probezeit abgelaufen, gelten die allgemeinen im Ausbildungsvertrag vereinbarten Kündigungsfristen. Der Praxispartner hat zudem regelmäßig im Ausbildungsvertrag vereinbart, ob im Falle der Kündigung durch den Studierenden eine Rückzahlung von Studiengebühren erfolgen muss, die der Praxispartner übernommen hat.

What happens if the training contract is terminated?

As a rule, a probationary period is agreed in the training contract. This is usually between three and six months. Special termination options apply during the probationary period. Once the probationary period has expired, the general notice periods agreed in the training contract apply. The practice partner has also regularly agreed in the training contract whether, in the event of termination by the student, a repayment of tuition fees must be made that the practice partner has assumed.

HINWEIS

Prüfen Sie vor einer Kündigung des Ausbildungsvertrages, welche Modalitäten bei einem Studienabbruch eingreifen.

Die Berufsakademie Sachsen ermöglicht Studierenden bei einer Kündigung des Ausbildungsvertrages innerhalb von 8 Wochen einen neuen Praxispartner zu finden. Erst nach dieser Zeit erfolgt der Widerruf der Zulassung zum Studium. Diese beinhalten eine Rückkehrmöglichkeit in das Studium, wenn später ein neuer Praxispartner gefunden wird.

Die Regelungen der Hochschulen bei Kündigung des Ausbildungsvertrages und Wechsel des Praxispartners erfragen Sie direkt bei der Hochschule/Berufsakademie.

Erfolgt bei der Kündigung des Ausbildungsvertrages eine Exmatrikulation, sind Sie entsprechend der Belehrung durch die Ausländerbehörde verpflichtet, die vorzeitige Beendigung des Studiums der zuständigen Ausländerbehörde innerhalb von zwei Wochen mitzuteilen. Diese prüft dann, ob Sie die Möglichkeit haben, einen anderen Aufenthaltstitel zu erhalten.

HINWEIS

Kontaktieren Sie frühzeitig auch die zuständigen Ausländerbehörde zur Klärung der aufenthaltsrechtlichen Folgen vorab.

Was passiert bei Nichtverlängerung oder Widerruf/Rücknahme der Aufenthaltserlaubnis durch einen anderen EU-Mitgliedsstaat während des Aufenthalts in Deutschland?

Sind Sie im Besitz einer Aufenthaltserlaubnis als Studierender eines anderen EU-Mitgliedstaates und halten sich in Deutschland im Rahmen der Mobilität auf, dann informiert das BAMF die Ausländerbehörde, wenn dort eine Mitteilung des anderen EU-Mitgliedstaates vorliegt, dass die Aufenthaltserlaubnis nicht verlängert, widerrufen oder zurückgenommen wurde.

Durch den Wegfall oder Entzug der Aufenthaltserlaubnis des anderen EU-Mitgliedstaates fehlt die Basis für die Mobilität innerhalb der EU. Das Studium in Deutschland muss eingestellt werden. Es entfällt die Befreiung vom Erfordernis eines Aufenthaltstitels und Sie müssen ausreisen.

Was passiert bei Nichtverlängerung oder Widerruf/Rücknahme der Aufenthaltserlaubnis durch die Ausländerbehörde in Deutschland während des Aufenthalts in einem anderen EU-Mitgliedsstaat?

Wird die Aufenthaltserlaubnis „Student“ während Ihres Studienteils in einem anderen EU-Mitgliedstaat widerrufen, zurückgenommen oder nicht verlängert, dann verlieren Sie das Aufenthaltsrecht für Deutschland. Die Ausländerbehörde meldet

PLEASE NOTE

Before terminating the training contract, check which modalities apply in the event of the termination of studies.

The Saxony University of Cooperative Education enables students to find a new practice partner within 8 weeks in the event of termination of the training contract. Only after this time the admission to the study is revoked. These include a return option to the study program if a new practice partner is found later.

The regulations of the universities in case of termination of the training contract and change of the practice partner can be obtained directly from the university/university of cooperative education.

If you are exmatriculated when you terminate your training contract, you are obliged, in accordance with the instructions from the immigration office, to notify the relevant immigration office of the premature termination of your studies within two weeks. The latter will then check whether you have the possibility of obtaining another residence permit.

PLEASE NOTE

Also contact the responsible immigration office in good time to clarify the consequences under residence law in advance.

What happens in the event of non-extension or revocation/ withdrawal of the residence permit by the other EU Member State during the stay in Germany?

If you are in possession of a residence permit as a student of another EU Member State and are staying in Germany within the framework of mobility, the BAMF will inform the immigration office if it receives notification from the other EU Member State that the residence permit has not been extended, revoked or withdrawn.

Due to the withdrawal of the residence permit for studying, the basis for mobility within the EU is missing. Studies in Germany have to be stopped. The exemption from the requirement of a residence permit no longer applies and you must leave the country.

What happens if the residence permit is not extended or is revoked/withdrawn by the immigration office in Germany during the stay in another EU Member State?

If your residence permit „student“ is revoked, withdrawn or not extended during your part of your studies in another EU Member State, then you will lose the right of residence for Germany. The immigration office will report this to the BAMF.

dies dem BAMF. Das BAMF informiert seinerseits die zuständige Behörde des anderen EU-Mitgliedstaats, in dem Sie sich im Rahmen der Mobilität aufhalten. Ob Ihnen in dem EU-Mitgliedstaat weitere Aufenthaltsrechte zustehen, richtet sich nach den Regelungen des jeweiligen Staates.

Und nach erfolgreichem Abschluss des dualen Studiums?

Nach erfolgreichem Abschluss Ihres dualen Studiums kann Ihnen eine Aufenthaltserlaubnis zur Beschäftigung erteilt werden, wenn Sie bereits einen Arbeitsplatz in Deutschland gefunden haben.

- ▶ Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis für Fachkräfte
- ▶ Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis für Hochqualifizierte Fachkräfte
- ▶ Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis Blaue Karte EU

Möchten Sie nach dem erfolgreichen Abschluss des dualen Studiums ein Masterstudium anschließen, müssen auch in Bezug auf das Masterstudium die Voraussetzungen für einen Aufenthaltstitel zum Studium erfüllt sein. Durch den Bachelor-Abschluss besteht nicht automatisch ein Anspruch auf einen Master-Studienplatz. Je nach Hochschule oder Berufsakademie unterscheiden sich die Aufnahmebedingungen für die Zulassung.

HINWEIS

Informieren Sie sich vorab bei der Hochschule oder der Berufsakademie über die Zugangsvoraussetzungen für das Masterstudium und nehmen Sie rechtzeitig mit der Ausländerbehörde Kontakt auf, wenn Sie ein Masterstudium unmittelbar anschließen wollen.

Als Absolvent einer deutschen Hochschule können Sie unter erleichterten Bedingungen auch eine Aufenthaltserlaubnis als Selbständiger erhalten, wenn die beabsichtigte selbständige Tätigkeit im fachlichen Zusammenhang mit Ihrem Hochschulabschluss steht.

- ▶ Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis für Selbständige

Haben Sie nach Abschluss Ihres Studiums nicht bereits unmittelbar einen Arbeitsplatz gefunden, besteht für Sie die Möglichkeit, die Aufenthaltserlaubnis zu verlängern, um in Deutschland 18 Monate lang einen ihrer Qualifikation angemessenen Arbeitsplatz zu finden. Dies gilt auch, wenn Sie im Rahmen der Mobilität Ihr Studium in Deutschland beenden.

- ▶ Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis für Hochschulabsolventen

Ist der Nachzug von Familienangehörigen möglich?

Der Nachzug des Ehegatten und der minderjährigen ledigen Kinder zu Studenten ist nach dem allgemeinen Regeln des Familiennachzuges möglich:

The BAMF in turn informs the responsible authority of the other EU Member State in which you are staying in context of mobility. Whether you are entitled to further residence rights in the EU Member State depends on the regulations of the respective state.

And after successful completion of the dual study program?

After successfully completing your dual studies, you may be granted a residence permit for employment if you have already found a job in Germany.

- ▶ Information Sheet Residence Permit for Skilled Workers
- ▶ Information Sheet Residence Permit for Highly Qualified Skilled Workers
- ▶ Information Sheet Residence Permit EU Blue Card

If you would like to follow up with a master's degree after successfully completing the dual study program, the requirements for a residence permit for studying must also be met with regard to the master's degree. A Bachelor's degree does not automatically entitle you to a place on a Master's course. Depending on the university or university of cooperative education, the admission requirements differ.

PLEASE NOTE

Inform yourself in advance at the university or the university of cooperative education about the admission requirements for the Master's program and contact the immigration office in good time if you want to immediately follow a Master's program.

As a graduate of a German university, you can also obtain a residence permit as a self-employed person under eased conditions if the intended self-employed activity is professionally related to your university degree.

- ▶ Information Sheet Residence Permit for Self-Employed Persons

If you have not already found a job immediately after completing your studies, you have the option of extending your residence permit in order to find a job in Germany appropriate to your qualifications for 18 months. This also applies if you complete your studies in Germany within the framework of mobility.

- ▶ Information Sheet Residence Permit for Graduates

Is the subsequent immigration of family members possible?

The subsequent immigration of the spouse and minor unmarried children to students is possible according to the general rules of subsequent family immigration:

► Informationsblatt Aufenthaltserlaubnis
zum Familiennachzug

Familienangehörige von kurzfristig mobilen Studenten (siehe III.b.), die nicht selbst über einen deutschen Aufenthaltstitel verfügen, können nicht nachziehen.

Gebühren:

Für die Erteilung oder Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis werden Gebühren erhoben. Die genauen Gebührenhöhen können Sie bei der zuständigen Ausländerbehörde erfragen.

Für das Mitteilungsverfahren zur kurzfristigen Mobilität (siehe III.b)) werden keine Gebühren erhoben.

Rechtliche Grundlagen:

Die Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis zur Studienbewerbung (siehe I.) richtet sich nach § 17 Absatz 2 i.V.m. §§ 2, 5, 7, 8 und 12 des Aufenthaltsgesetzes.

Die Erteilung oder Verlängerung einer Aufenthaltserlaubnis „Student“ (siehe II.a)) richtet sich nach § 16b Absatz 1 i.V.m. §§ 2, 5, 7, 8 und 12 des Aufenthaltsgesetzes.

Die Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis zum Studium (siehe II.b)) richtet sich nach § 16b Absatz 5 i.V.m. §§ 2, 5, 7, 8 und 12 des Aufenthaltsgesetzes.

Die Erteilung einer Aufenthaltserlaubnis für international Schutzberechtigte für einen Studienteil in Deutschland (siehe III.c)) richtet sich nach § 16b Absatz 7 i.V.m. §§ 2, 5, 7, 8, 12 und 16c Absatz 1 Satz 1 Nummer 2 und 3 des Aufenthaltsgesetzes.

Die Befreiung vom Erfordernis eines Aufenthaltsrechts für kurzfristig mobile Studenten (siehe III.b)) richtet sich nach § 16c i.V.m. §§ 2, 5, 7, 8 und 12 des Aufenthaltsgesetzes und das Mitteilungsverfahren nach § 91d Aufenthaltsgesetz.

Die Zustimmung zur Ausübung einer Beschäftigung über die o.g. zulässigen Beschäftigungen hinaus richtet sich nach §§ 39 und 40 des Aufenthaltsgesetzes und nach der Beschäftigungsverfahrensverordnung.

Die Gebühren werden nach § 45 Aufenthaltsverordnung erhoben.

Ansprechpartner:

Zuständig ist die Ausländerbehörde Ihres Wohnortes. Welche dies ist, finden Sie unter:

amt24.sachsen.de ► Suche ► Eingabe: Elektronischer Aufenthaltstitel (eAT) beantragen ► Zuständige Stelle ► Eingabe: Ort

► Information Sheet Residence Permit
for Subsequent Immigration of Family Members

Family members of short-term mobile students (see III.b.) who do not have a German residence permit themselves cannot join them.

Fees:

Fees are charged for the granting or the renewal of a residence permit. You can find out the exact amount of the fees from the responsible municipal or district immigration office.

No fees are charged for the short-term mobility notification procedure (see III.b)).

Legal Basis:

Granting of a residence permit for study application (see I.) is subject to § 17 section 2 combined with §§ 2, 5, 7, 8 and 12 of the Residence Act.

Granting or renewal of a residence permit „student“ (see II.a)) is subject to § 16b section 1 combined with §§ 2, 5, 7, 8 and 12 of the Residence Act.

Granting or renewal extension of a residence permit for a study (see II.b.) is subject to § 16b section 5 combined with §§ 2, 5, 7, 8 and 12 of the Residence Act.

The granting of a residence permit for persons entitled to international protection for a study part in Germany (see III.c)) is subject to § 16b section 7 combined with §§ 2, 5, 7, 8, 12 and 16c section 1 sentence 1 number 2 and 3 of the Residence Act.

The exemption from the requirement of a right of residence for short-term mobile students (see III.b)) is subject to § 16c combined with §§ 2, 5, 7, 8 and 12 of the Residence Act and the notification procedure is based on § 91d of the Residence Act.

The approval of employment beyond the legally allowed employment is based on §§ 39 and 40 of the Residence Act and the Employment Ordinance.

Fees are charged in accordance with § 45 of the Ordinance Governing Residence.

Contact:

The municipal or district immigration office of your place of residence is responsible. You can find out which this is at:

amt24.sachsen.de ► Suche ► Eingabe: Elektronischer Aufenthaltstitel (eAT) beantragen ► Zuständige Stelle ► Eingabe: Ort

Dieses Informationsblatt ist auf den „Normalfall“ zugeschnitten. Einzelfall Abweichungen möglich sind.

This information sheet describes a „normal case“. Differences are possible in individual cases.

Kurzübersicht zum Aufenthalt von Studierenden siehe nächste Seite!

See next page for a brief overview of the options for students!

Kurzübersicht zum Aufenthalt von Studierenden

Dauer des Studienaufenthalts in Deutschland	Zulassung zum Studium	Aufenthaltsstitel	Einreisezeitpunkt	Geltungsdauer	Mobilität in der EU
	ohne Zulassung einer Hochschule	Aufenthaltsvisa zur Studienbewerbung nach § 17 Abs. 2 AufenthG	ab Erteilung Visum bzw. bei visumfreier Einreise Beantragung 90 Tage nach Einreise	9 Monate	nein
ausschließlich bzw. mehr als ein Jahr	unbedingte Zulassung zum Vollzeit-Studium oder bedingte Zulassung zum Studium mit Anmeldung oder Aufnahme einer studienvorbereitenden Maßnahme	Aufenthaltsvisa „Student“ nach § 16b Absatz 1 Aufenthaltsgesetz	ab Erteilung Visum bzw. bei visumfreier Einreise Beantragung 90 Tage nach Einreise innerhalb der Gültigkeit des Aufenthaltstitels des anderen EU-Mitgliedstaates, aber Beantragung innerhalb von 90 Tagen nach Einreise	mind. ein Jahr; bei Teilnahme an Mobilitätsprogrammen zwei Jahre, Verlängerung mgl., allgemeine Obergrenze insgesamt 10 Jahre	ja
	Zulassung zum Teilzeit-Studium oder bedingte Zulassung zum Vollzeit-Studium ohne studienvorbereitende Maßnahme oder ohne Anmeldung zu einer solchen	Aufenthaltsvisa nach § 16b Absatz 5 Aufenthaltsgesetz	ab Erteilung Visum bzw. bei visumfreier Einreise Beantragung 90 Tage nach Einreise innerhalb der Gültigkeit des Aufenthaltstitels des anderen EU-Mitgliedstaates, aber Beantragung innerhalb von 90 Tagen nach Einreise		nein
	ohne Zulassung Anmeldung vorbereitender Sprachkurs oder Praktikum				
	Zulassung zum Studium und Teilnahme an einem Mobilitätsprogramm	Bescheinigung über die Befreiung vom Erfordernis eines Aufenthaltstitels nach § 16c AufenthG	jederzeit innerhalb der Geltungsdauer des Aufenthaltstitels des anderen EU-Mitgliedstaates, wenn das BAMF nicht abgelehnt hat nach Zugang der Mitteilung der Bildungseinrichtung beim BAMF	max. 360 Tage	ja
Sonderfall	Zulassung zum Studium und Teilnahme an einem Mobilitätsprogramm sowie mind. zwei Jahre Studium im anderen EU-Mitgliedstaat	Aufenthaltsvisa nach § 16d Abs. 7 Aufenthaltsgesetz	nach der Zuerkennung der internationalen Schutzberechtigung und nach zwei Jahren Studium in einem anderen EU-Mitgliedstaat	siehe Aufenthalts-erlaubnis zum Studium	nein

Brief overview of the options for PhD students

Duration of study in Germany	Admission to study program	Residence Permit	Time of entry to Germany	Period of validity	Mobility in the EU
	without admission to a university	Residence permit for study application according to § 17 Abs. 2 AufenthG	from issuance of visa or in case of visafree entry application 90 days after entry	9 months	no
	unconditional admission to full-time studies or conditional admission to studies with registration or admission to a preparatory study measure	Residence permit „student“ according to § 16b para-graph 1 Residence Act	from issuance of visa or in case of visafree entry application 90 days after entry Within the validity of the residence permit of the other EU Member State, but application within 90 days after entry	at least one year, two years if participating in a mobility program, extension possible; generell upper limit 10 years in total	yes yes
Exclusively or more than one year	Admission to part-time studies or conditional admission to full-time studies without a preparatory study measure or without registration for such a measure or without admission Enrollment in preparatory language course or internship	Residence permit for studying according to § 16b paragraph 5 Residence Act	from issuance of visa or in case of visafree entry application 90 days after entry Within the validity of the residence permit of the other EU Member State, but application within 90 days after entry.		no no
No more than 360 days	Admission to studies and participation in a mobility program	Certificate of exemption from the requirement of a residence permit according to § 16c AufenthG	at any time within the period of validity of the residence permit of the other EU Member State, if the BAMF has not rejected it After receipt of the research institution's notification by the BAMF.	max. 360 days	yes yes
Special case!	Admission to studies and participation in a mobility program as well as at least two years of studies in the other EU Member State	Residence permit according to § 16d para. 7 Residence Act	after being granted international protection status and after two years of study in another EU Member State.	See residence permit "Student"	no